

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 73 (1955)

Heft: 214

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 214

Bern, Dienstag 13. September 1955

73. Jahrgang — 73^{me} année

Berne, mardi 13 septembre 1955

N° 214

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (051) 216 60
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (051) 216 60
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Neuseeland: Einfuhrregelung für das Jahr 1956. — Nouvelle Zélande: Régime d'importations pour l'année 1956.
 Le commerce extérieur de la Suisse en août 1955.
 Aegypten: Zollvorschriften. — Egypte: Prescriptions douanières.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Namensschuldbrief von Fr. 4000, zugunsten der Ersparniskasse Nidau, lastend auf der Liegenschaft Biel, Grundbuch Nr. 5549, des Gottfried Wegmüller, pens. Zimmermeister SBB, Joh.-Heinrich-Laubscher-Weg 34 in Biel, eingetragen im Grundbuch von Biel am 1. Dezember 1922 unter Beleg Serie I/3117, in der II. Pfandstelle. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation des Aufrufes dem Richteramt I Biel, vorzulegen, da er sonst als kraftlos erklärt würde. (427²)

Biel, den 7. September 1955. Der Gerichtspräsident I: Matter.

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 23. Januar 1930 von Fr. 3000, lastend auf Grundbuch Bibern Nrn. 22, 75, 329, 336, 340, 606, 750, 755, 776, 916, 996 b, 1226 und 1400, und Grundbuch Opfertshofen Nrn. 519 a, 720 und 1094, im zweiten Rang, lautend auf Walter Bühler, geb. 1930, Andreassen, Landwirt, von und in Bibern, als Grundeigentümer und Schuldner und auf den Inhaber als Gläubiger.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert eines Jahres, vom 13. Juni 1955 an gerechnet, dem Bezirksrichter Reith vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen wird. (308²)

Schaffhausen, den 23. Mai 1955.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen:
 Dr. R. von Werra, Gerichtsschreiber.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-
 ruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000, vom 10. September 1923, lautend auf Frl. Emma Weiss, geb. 1896, Bureauangestellte, von Oerlikon, Hofwiesenstrasse 25, in Oerlikon, jetzt Frau Gehri-Weiss, lastend ursprünglich im dritten und seit 24. Juni 1947 im zweiten Range auf der Liegenschaft Hofwiesenstrasse 25 (jetzt 287), in Oerlikon, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 567, nebst dem unausgeschiedenen Drittel am Zufahrtsgebiet Kat. Nr. 570 des Grundbuchamtes Schwamendingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (56)¹

Zürich, den 4. Mai 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
 der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem innert Jahresfrist (vergl. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 211 vom 10. September 1954, Nr. 214 vom 14. September 1954 und Nr. 216 vom 16. September 1954; Amtsblatt des Kantons Thurgau Nr. 38 vom 17. September 1954) der Schuldbrief vom 27. Juli 1927, im Betrage von Fr. 10 000 haftend im 2. Rang auf E. Bl. 678 des Grundbuchamtes Romanshorn (ursprünglicher Schuldner: Oscar Fatzer, Romanshorn), lautend auf den Inhaber, nicht vorgelegt worden ist, wird er hiermit als kraftlos erklärt.

Arbon, 12. September 1955. (439)
Der Gerichtspräsident: Dr. R. Weber.

Nachdem innert Jahresfrist (vergl. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 211 vom 10. September 1954, Nr. 214 vom 14. September 1954 und Nr. 216 vom 16. September 1954; Amtsblatt des Kantons Thurgau Nr. 38 vom 17. September 1954) der Schuldbrief vom 18. Juni 1925, im Betrage von Fr. 6000, haftend im 4. Rang auf P. Nrn. 254, 245 Frasnacht und 586, 2749 und 553 Arbon, (ursprüngliche Schuldnerin: Frau Rosa Bötsch-Wick) lautend zu Gunsten Franz Otto Wick, Huf- und Wagenschmiede, Goldach, nicht vorgelegt worden ist, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (440)

Arbon, 12. September 1955. Der Gerichtspräsident: Dr. R. Weber.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

17. August 1955. Chemisch-technische Produkte, Teppiche.
 Rexol Fabrikationsgesellschaft Zürich, Anita Zarro & Co., in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Anita Zarro, geb. Pelloni, von Soazza (Graubünden), in Zürich 6, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und deren Ehemann Edmondo Zarro, von Soazza (Graubünden), in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1955 ihren Anfang genommen hat. Zwischen den beiden Gesellschaftern besteht Gütertrennung. Einzelunterschrift ist erteilt an den Kommanditär Edmondo Zarro. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten sowie Teppichen. Otikerstrasse 50.

7. September 1955.

Specken & Co., Technische Neuheiten, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1933, Seite 1910). Neu ist als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 25 000 in die Gesellschaft eingetreten Ernst Dinkhauser, von und in Zürich, welchem Einzelunterschrift erteilt worden ist. Neues Geschäftsdomizil: Berninastrasse 96, in Zürich 11 (bei Ernst Dinkhauser).

8. September 1955. Waren aller Art.

Commissura AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. September 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Vermittlung von Agenturen sowie die Tätigkeit von internationalen Handels- und Kommissionsgeschäften. Die Gesellschaft kann alle weiteren Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Adolf Ehrbar, von Zürich und Urnäsch, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Peiknamstrasse 6, in Zürich 1 (bei Dr. Adolf Ehrbar).

8. September 1955.

Kurbetriebe der Krankenfürsorge, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 27 vom 18. September 1953, Seite 2225). Die Unterschrift von Walter Bietenholz ist erloschen. Aktuar ist jetzt Dr. Hans Weymuth, von Winterthur, in Regensberg, bisher Beisitzer des Verwaltungsrates. Ernst Hunziker, Präsident, oder Karl Schonlau, Vizepräsident, führen Kollektivunterschrift mit Dr. Hans Weymuth, Aktuar, oder mit Otto Etter, Verwalter.

8. September 1955.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Bonstetten, in Bonstetten (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1953, Seite 1493). Die Unterschrift von Ernst Reif-Aeberli ist erloschen. Walter Illi-Trachler, von und in Bonstetten, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident des Vorstandes. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

8. September 1955.

Karl Häberling, Bodenbeläge, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Häberling, von Ottenbach (Zürich), in Zürich 3. Ausführung von Bodenbelägen. Birmensdorferstrasse 432.

8. September 1955.

Josef Spirig, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Josef Spirig, von Diepoldsau (St. Gallen), in Zürich 3. Handel mit kosmetischen und chemisch-technischen Produkten. Zweierstrasse 146.

8. September 1955.

Institut für Farbenphotographie, Dr. Martin Rikli, Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 114 vom 20. Mai 1953, Seite 1217). Der Firmainhaber lebt in allgemeiner Gütergemeinschaft.

8. September 1955.

Gupag Gummi und Kunststoff AG., in Meilen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. August 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Gummi und Kunststoffprodukten. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit diesem Zweck im Zusammenhang stehen. Sie kann sich an anderen Handels- oder Fabrikationsunternehmen beteiligen sowie auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 51 000 und zerfällt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Adam Reichstein, von und in Zürich, als Präsident; Gustav Herzog, von Meilen und Möhlin (Aargau), in Meilen, als Delegierter, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Gustav Ospelt, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz, als weiteres Mitglied. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Wilhelm Rellstab, von Rüslikon (Zürich), in Meilen. Geschäftsdomizil: General-Wille-Strasse 118, in Feldmeilen (c/o «Ing. G. Herzog & Co.»).

8. September 1955.

Unfall-Zuschusskasse der Arbeiter der Maschinenfabrik Rütli A.-G. vormals Caspar Honegger, in Rütli. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. August 1955 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihre Mitglieder nach den Bestimmungen des Versicherungsreglementes gegen den Erwerbsausfall infolge Arbeitsunfähigkeit zu versichern, die durch Be-

triebs- und Nichtbetriebsunfälle verursacht worden ist, sofern und soweit der Erwerbsausfall nicht durch die obligatorische Versicherung der SUVAL gedeckt ist. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen in den Bezirksblättern (zurzeit «Der Freisinnige», «Schweizerisches Volksblatt vom Bachtel» und «Die Arbeit») und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Verwalter. Walter Ehrensperger, von Winterthur, in Tann, Gemeinde Dürnten, ist Präsident; Willi Furrer, von Dürnten, in Tann, Gemeinde Dürnten, ist Vizepräsident, und Gotthard Trachsler, von Hittnau, in Rüti (Zürich), Verwalter. Geschäftsdomizil: bei der Maschinenfabrik Rüti A.-G. vormals Caspar Honegger.

8. September 1955. Bureaumaschinen usw.

Remington Rand A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1955, Seite 594), Kauf und Verkauf und Ein- und Ausfuhr von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Remington-Rand-Bureau-Schreibmaschinen usw. Franz Mariotti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden William Kuhlmann, Bürger der USA, in Zürich.

8. September 1955.

Handharmonikafabrik Bachenbülach A.G., in Bachenbülach (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1948, Seite 186). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. August 1955 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma Handharmonikafabrik Bachenbülach A.G. in Liq. durch Reinhard Künzle-Weiss, nun in Bülach, durchgeführt; er führt nicht mehr Einzelunterschrift als Delegierter des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator. Oskar Stamm ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift und diejenige von Rudolf Glaser, Präsident des Verwaltungsrates, sind erloschen.

9. September 1955. Erzeugnisse aus Kunstkohle, Bürstenhalter usw.

Schunk & Ebe A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. September 1955 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Erzeugnissen, die ganz oder teilweise aus Kunstkohle bestehen, ferner Bürstenhaltern und Bügeln aller Art sowie Erzeugnissen aus Sintermetall. Die Gesellschaft kann den Handel auf andere Waren ausdehnen und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Zäsar Oettinger, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Lagerstrasse 33, in Zürich 4.

9. September 1955. Liegenschaften usw.

Cericasa S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1955, Seite 654), Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. Dr. Marco Antonini ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden lic. oec. Severo Antonini, von Lugaggia (Tessin), in Lugano.

9. September 1955. Liegenschaften usw.

Lumiant S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1955, Seite 654), Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. Dr. Marco Antonini ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden lic. oec. Severo Antonini, von Lugaggia (Tessin), in Lugano.

9. September 1955.

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik (Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines) (Società Svizzera per la Costruzione di Locomotive e Macchine) (Swiss Locomotive and Machine Works), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1954, Seite 921). Zum kaufmännischen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Rudolf Hardmeyer, von Zürich, in Winterthur.

9. September 1955. Damenkonfektion.

H. Thalmann & Co., in Thalwil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1954, Seite 834), Fabrikation von Damenkonfektion. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. September 1955. Elektrotechnische Produkte usw.

Robert Seyffer, in Zürich (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1952, Seite 2690), elektrotechnische Produkte usw. Einzelprokura ist erteilt worden an Ruth Elisabeth Vonesch-Schmid, von Schötz (Luzern), in Zürich. Neues Geschäftslokal: Untere Zäune 21.

9. September 1955. Herrenbekleidung.

Theodor Meill, in Embrach (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1935, Seite 3141), Herren-Massgeschäft. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. September 1955. Zylinderschleiferei usw.

Roesch & Fischer, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Rudolf Roesch-Rossi, von Basel, in Luzern, und Walter Fischer Isler, von Meisterschwanden (Aargau), in Tennwil, Gemeinde Meisterschwanden (Aargau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1955 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Schleifen von Zylindern, Neulagern von Motoren. Präzisionswerkstätte für die Automobilindustrie. Grubenstrasse 27.

9. September 1955. Galvanische Metallveredlung.

Frau R. Schaad, Metall-Veredlung, in Zürich (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1951, Seite 1961), galvanische Metallveredlung. Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 16. August 1955 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. September 1955. Hoch- und Tiefbau.

Jakob Meyer, Bauunternehmung, in Bubikon (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1954, Seite 405), Hoch- und Tiefbauunternehmen. Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Hinwil am 31. August 1955 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. September 1955. Radio.

Fritz Hirschi, in Zürich (SHAB. Nr. 166 vom 20. Juli 1954, Seite 1878), Verkauf und Reparaturen von Radios. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am

2. August 1955 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 18. August 1955 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

8. September 1955.

LIGA «LEBEN UND GESUNDHEIT», Schweizerischer Verein zur Förderung einer naturgemässen Lebensweise (LIGUE «VIE ET SANTÉ», Association suisse pour la propagation de principes de vie saine et conforme à la nature) (LEGA «VITA E SALUTE», Associazione svizzera per la propagazione dei principi d'una vita sana e conforme alla natura), in Bern (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1953, Seite 266). In der Generalversammlung vom 6. März 1955 wurden die Statuten revidiert. In der Organisation des Vereins heissen nun die bisherigen «Generalversammlungen der Vereinigungen» «Beratungsversammlungen der Vereinigungen». Die übrigen Änderungen unterliegen nicht der Publikation.

8. September 1955. Bücher.

Dr. Ernst Kipfer, in Bern, Betrieb einer Sortimentsbuchhaltung (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1950, Seite 782). Die Firma hat Einzelprokura an Verena Kipfer, geb. Kissling, von Bern (BG), in Bern, erteilt.

8. September 1955. Weine, Lebensmittel, Kino usw.

Léon André, in Bern, Handel mit Weinen, Spirituosen und Lebensmitteln (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1954, Seite 546). Die Einzelfirma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Betrieb des «Ciné Victoria». Moserstrasse 24.

9. September 1955.

Gemeinnützige Baugenossenschaft Tscharnerstrasse, in Bern (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juni 1949, Seite 1495). In der ordentlichen Generalversammlung vom 25. März 1954 wurden die Statuten revidiert. Der Nennwert der Anteilscheine wurde von Fr. 250 auf Fr. 375 erhöht.

Bureau Biel

7. September 1955.

Allgemeine Bau- und Wohngenosenschaft Biel, in Biel (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1948, Seite 1047). Die Unterschrift von Alfred Hänni ist erloschen. Präsident ist nun Ernst Schneider (bisher Vizepräsident). Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Walter Gurtner, von Wahlern, in Biel. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

8. September 1955. Spielwaren, Zierpuppen.

W. D. Caratti, in Biel. Inhaber der Firma ist Werner David Caratti, von Bré (Tessin), in Biel. Handel mit Spielwaren und Zierpuppen. Aarbergstrasse 8.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

2. September 1955. Hotel.

Frau Marie Messerli-Gehriger, in Lenk, Betrieb des Hotels «Krone» (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1952, Seite 1250). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

2. September 1955. Hotel, Viehhandel.

Gottfried Messerli, in Lenk. Inhaber der Firma ist Gottfried Messerli-Bühler, von Oberstocken, in Lenk. Betrieb des Hotels «Krone» sowie Gross- und Kleinviehhandel.

2. September 1955.

Arthur Hügli, Molkerei, in Zweisimmen (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1950, Seite 1394). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Frau Ida Hügli», in Zweisimmen, übernommen.

2. September 1955. Molkerei.

Frau Ida Hügli, in Zweisimmen. Inhaberin der Firma ist Wwe. Ida Hügli-Buri, von Seedorf (Bern), in Zweisimmen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Arthur Hügli», in Zweisimmen, übernommen. Molkerei.

3. September 1955. Taxibetrieb, Krankentransporte.

Hans Keller, in Zweisimmen, Taxi- und Krankentransporte (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1950, Seite 595). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. September 1955. Taxibetrieb, Krankentransporte, Gasthof.

Hans Keller, in Lenk, Taxi und Krankentransporte (SHAB. Nr. 144 vom 23. Februar 1954, Seite 487). Die Firma führt ihrer Geschäftsnatur bei den Betrieb des Gasthof-Restaurants «Simmenfälle», in Lenk i.S.

5. September 1955. Bierdepot, Weinhandel.

Frau Wwe. Luise Hühnli-Heiniger, in Zweisimmen, Bierdepot und Weinhandlung (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1945, Seite 2770). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Hedwig Hühnli», in Zweisimmen, übernommen.

5. September 1955. Bierdepot, Weinhandel.

Hedwig Hühnli, in Zweisimmen. Inhaberin der Firma ist Hedwig Hühnli, von Unterlangenegg, in Zweisimmen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Frau Wwe. Luise Hühnli-Heiniger», in Zweisimmen, übernommen. Bierdepot und Weinhandlung.

5. September 1955. Tuch, Mercerie usw.

Adele Zeltner, in Zweisimmen, Handlung mit Tuch, Bonneterie, Mercerie und Konfektionsartikeln (SHAB. Nr. 44 vom 28. Februar 1926, Seite 325). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

6. September 1955. Hotel, Viehhandel.

Jakob Schletti, in Boltigen. Inhaber der Firma ist Jakob Schletti, von Zweisimmen, in Boltigen. Betrieb des Hotels «Bären» und Viehhandel.

6. September 1955. Sägerei, Holzhandel.

Walter Knutti & Cie., in Garstatt/Weissenbach, Sägerei und Holzhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1952, Seite 3083). Die Gesellschaft ist seit dem 29. Oktober 1954 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau de Courtelary

8 septembre 1955. Objets en matières naturelles et synthétiques, montres. Tenor S.A., à Tramelan, fabrication et vente d'objets en matières naturelles et synthétiques, fabrication et vente de montres Roskopf et genre Roskopf, avec grande moyenne au centre (FOSC. du 12 octobre 1954, N° 238, page 2603). Les pouvoirs de représentation conférés aux fondés de procuration Willy Berger et Elsa Choffat-Berger sont éteints. La signature individuelle est conférée à Elsa Choffat-Berger, de et à Tramelan, vice-présidente du conseil d'administration.

8 septembre 1955. Horlogerie.

Willy Voumard-Droz, à Tramelan, entreprise de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 15 septembre 1953, N° 214, page 2203). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Willy Voumard et Fils», à Tramelan, ci-après inscrite.

8 septembre 1955. Horlogerie.

Willy Voumard et Fils, à Tramelan. Willy Voumard et Georges Voumard, les deux de et à Tramelan, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} septembre 1955 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Willy Voumard-Droz», à Tramelan, radiée. Entreprise de terminage de mouvements d'horlogerie. Rue de l'Industrie 37.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

8. September 1955. Bedarfsartikel.

Meyer Söhne A.G. Meiringen, in Meiringen, Handel mit Bedarfsartikeln aller Art, insbesondere mit Textil- und Hartwaren (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1950, Seite 1131). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lys (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1955, Seite 2106) im Handelsregister von Oberhasli von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Moutier

9 septembre 1955. Horlogerie.

Louis Studer, à Reconvilier. Le chef de la maison est Louis Studer, de Zäziwil, à Reconvilier. Atelier de terminages d'horlogerie. Rue Bel-Air 45.

Bureau Thun

8. September 1955. Elektro-, radio- und fernsehtechnische Apparate. E. Gfeller, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Ernst Gfeller, von Signau, in Steffisburg. Montage, Handel und Reparatur elektro-, radio- und fernsehtechnischer Apparate. Kapellenweg.

8. September 1955. Velos.

Ernst Schneider, in Thun, Velohandlung und Reparaturen sowie Herstellung von Velobestandteilen (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1941, Seite 1533). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

9. September 1955. Restaurant.

Jean Colombo, in Thun, Betrieb des Restaurants «Zum Frohsinn» (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1951, Seite 1642). Der Konkursrichter von Thun hat am 23. August 1955 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Wangen a. d. A.

8. September 1955. Tonfilmtheater.

Max Vogt, in Wangen a. d. A., Tonfilmtheater (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1945, Seite 391). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

8. September 1955. Kunststoff-Schaumplatten usw.

Albaphongesellschaft A. Blättler & Cie., in Horw, Kollektivgesellschaft, Kunststoff-Schaumplatten usw. (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1955, Seite 1435). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

8. September 1955. Lebensmittel.

Berta Greter, in Luzern, Lebensmittelgeschäft (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1951, Seite 3254). Die Firma lautet nun Berta Greter, Reformhaus. Neue Adresse: Zentralstrasse 44.

8. September 1955. Teppiche usw.

W. Limacher, in Luzern, Teppiche usw. (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1952, Seite 607). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. September 1955. Feuerlöscher.

Hans Lustenberger, in Luzern, Feuerlöscher (SHAB. Nr. 149 vom 1. Juli 1953, Seite 1595). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers, gestützt auf Art. 68 HRV, von Amtes wegen gelöscht.

8. September 1955. Chemisch-technische Produkte.

P. Löttscher, in Luzern, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1949, Seite 1699). Neue Adresse: Baselstrasse 24.

8. September 1955. Kolonialwaren.

Martha Mörker-Muff, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Martha Mörker, geb. Muff, von und in Luzern. Handel mit Kolonialwaren. Voltastrasse 1.

8. September 1955. Möbel usw.

F. Peter-Trauffer, in Luzern, Möbel usw. (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1950, Seite 950). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. September 1955. Möbel.

Hans Schmid, in Luzern, Möbelfachgeschäft usw. (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1944, Seite 3). Jetzige Geschäftslokale: Kasimir-Pfyffer-Strasse 16 und Hirschengraben 31.

8. September 1955. Kunststoffe, Textilien.

Bruno Stillhart, in Luzern, Kunststoffe und Textilien (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1955, Seite 1207). Neue Adresse: Steinhofhalde 1189.

8. September 1955. Papeterie, Parfümerie.

Louise Trucco, in Luzern, Papeterie und Parfümerie (SHAB. Nr. 150 vom 2. Juli 1942, Seite 1618). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. September 1955.

N. & F. Wicki, Tricot-Salon, in Luzern (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1937, Seite 1560). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

8. September 1955.

E. Frank, Radiofachgeschäft, in Kriens (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1950, Seite 1954). Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt hat am 24. August 1955 über diese Firma den Konkurs erkannt.

8. September 1955. Bäckereibedarfsartikel usw.

Eugen Heer, in Luzern, Bäckereibedarfsartikel usw. (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1946, Seite 134). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe, gestützt auf Art. 68 HRV, von Amtes wegen gelöscht.

8. September 1955. Registrierkassen usw.

Bruno Bodler, in Luzern, Registrierkassen usw. (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1937, Seite 2133). Neue Adresse: Zähringerstrasse 3.

8. September 1955. Grabsteine.

Josef Wilhelm, in Luzern, Grabsteingeschäft (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1934, Seite 395). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers, gestützt auf Art. 68 HRV, von Amtes wegen gelöscht.

8. September 1955. Malergeschäft.

Josef Viviroli, in Luzern, Malergeschäft (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1927, Seite 2273). Neue Adresse: Tödistrasse 8.

Uri — Uri — Uri

30. August 1955. Gebrauchsartikel.

WAPA A.G., in Schattdorf. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. August 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und Vertrieb von Gebrauchsartikeln aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Uri», die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt, sofern ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gustav Stalder-Zwysig, von und in Schattdorf, ist einziges Mitglied und führt Einzelunterschrift. Domizil: Dorfplatz, beim Verwaltungsrat.

8. September 1955. Schuhe.

Fritz Kempf, in Attinghausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Kempf-Vohmann, von und in Attinghausen. Schuhhandlung und Schuhreparaturwerkstätte.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

8 septembre 1955. Epicerie, mercerie.

Ernest Chamartin, à Villargiroud; épicerie, mercerie (FOSC. du 21 janvier 1928, N° 17, page 134). La raison est radiée d'office conformément aux dispositions de l'art. 68 O.R.C., pour cause de départ du titulaire.

8 septembre 1955. Boulangerie, etc.

Paul Joye, à Siviriez, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 14 mai 1946, N° 111, page 1454). La raison est radiée d'office par suite du départ du titulaire en application des dispositions de l'art. 68 O.R.C.

8 septembre 1955. Boulangerie, épicerie.

Sallin Léonard, à Orsonnens, boulangerie, épicerie (FOSC. du 4 janvier 1918, N° 2, page 10). La raison est radiée d'office par suite du départ du titulaire, en application des dispositions de l'art. 68 O.R.C.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

8. September 1955. Konfektion usw.

Schärer-Jenzer, in Gretzenbach, Konfektion usw. (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1932, Seite 2774). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gelöscht.

8. September 1955. Textilien.

Klara Ginsig, in Hägendorf. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes, Klara Ginsig, geb. Rötheli, von Mitlödi (Glarus), in Hägendorf. Handel mit und Vertrieb von Textilien. Mühlerain.

8. September 1955. Gummi- und Plastikartikel.

GUSO Gummigeschäft Senften, Inhaber: Graf & Mosimann, in Olten (SHAB. Nr. 226 vom 28. September 1954, Seite 2483). Die Gesellschaft ist aufgelöst und wird infolge durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Inhaber der Einzelfirma «Guso Gummigeschäft Graf», in Olten, übernommen.

8. September 1955. Gummi- und Plastikartikel.

Guso Gummigeschäft Graf, in Olten, Inhaber dieser Firma ist Karl Graf, von Rothenfluh (Basel-Landschaft), in Gelterkinden, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «GUSO Gummigeschäft Senften, Inhaber: Graf & Mosimann», in Olten, übernimmt. Handel mit Gummi- und Plastikartikeln. Marktgasse 30.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

8. September 1955. Gasthof.

Xaver Meury, in Allschwil, Betrieb des Gasthofes zum «Bären» (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1953, Seite 2747). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. September 1955. Waren aller Art.

Traugott Isler, bisher in Allschwil, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1947, Seite 1757). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Muttenz verlegt, wo der Firmainhaber nun wohnt. Käppelbodenweg 4.

8. September 1955. Vieh usw.

Alfred von Känel, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred von Känel-Monn, von Aeschi bei Spiez, in Allschwil. Vieh- und Pferdehandlung. Steinbühlweg 57 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

8. September 1955. Vertretungen aller Art.

J. Gemperle, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Gemperle-Wilde, von Oberzwil (St. Gallen), in Birsfelden. Vertretungen aller Art. Lärchengartenstrasse 9.

8. September 1955. Landesprodukte usw.

Klara Schweizer-Dill, in Füllinsdorf. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Klara Schweizer-Dill, von Lützelflüh (Bern), in Füllinsdorf, mit ihrem Ehemann, welcher zustimmt, in Gütertrennung lebend. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Ernst Schweizer-Dill, von Lützelflüh (Bern), in Füllinsdorf. Handel mit Landesprodukten und Südfrüchten. Fraumattstrasse 1.

8. September 1955. Lebensmittel, Bonneterie usw.

Leo Roth-Wagner, in Reigoldswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Leo Roth-Wagner, von und in Reigoldswil. Handel mit Lebensmitteln, Bonneterie und Mercerie. Rüschele 123.

8. September 1955. Eisenwaren, Werkzeuge usw.

Scherrer & Co., in Oberwil. Eisenwaren, Werkzeugen und Haushaltsartikeln (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1954, Seite 304). Das Bezirksgericht Arlesheim hat am 30. August 1955 den über die Firma am 18. Januar 1954 eröffneten Konkurs widerrufen.

8. September 1955. Kosmetische Präparate usw.

Louis Willen A.G., in Allschwil, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Präparaten, verwandten Artikeln und Coiffeureinrichtungen usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1955, Seite 1994). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Mai 1955 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

8. September 1955.

Verein zur Verwaltung des Vermögens der ehemaligen Ersparniskasse Langenbruck, in Langenbruck (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1954, Seite 1148). Die Unterschrift des Kassiers Emanuel Dettwiler-Schneeberger ist erloschen. Als neuer Kassier ist gewählt worden Adolf Dettwiler, von und in Langenbruck. Vorsteher, Kassier und Schreiber zeichnen kollektiv zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

7. September 1955. Bäckerei, Konditorei.

Fritz Ermatinger, in Schaffhausen, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1929, Seite 1348). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Anna, geb. Stampa, durch Ehevertrag vom 15. August 1955 Errungenschaftsgemeinschaft vereinbart.

7. September 1955. Bauunternehmen.

Gebr. Klaiber Söhne, Filiale in Neuhausen am Rheinflall, Bauunternehmen (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1949, Seite 1046), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Schaffhausen. Neues Geschäftslokal der Filiale: Berbiceweg 6.

8. September 1955. Drogerie.

Erwin Knill, in Neuhausen am Rheinflall. Inhaber dieser Einzel-firma ist Erwin Knill, von Appenzell, in Neuhausen am Rheinflall. Drogerie. Zentralstrasse 6.

9. September 1955. Elektrische Anlagen.

Bachmann, Schmid & Co., Filiale in Neuhausen am Rheinflall, Erstellung elektrischer Anlagen (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1954, Seite 1544), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Schaffhausen. Neues Geschäftslokal der Filiale: Brunnenwiesenstrasse 2.

9. September 1955. Bijouteriewaren.

Rawlyer & Bergauer, in Neuhausen am Rheinflall, Handel mit Bijouteriewaren (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1954, Seite 1966), Kollektivgesellschaft. Neues Geschäftslokal: Pestalozzistrasse 13.

Graubünden — Grisons — Grigioni

8. September 1955. Metzgerei.

Jean Riffel A.G., in Chur, Metzgerei, Wursterei usw. (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1949, Seite 1867). Jean Riffel und Alois Durgiai-Riffel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Jean Riffel ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Edmund Evard-Riffel, von Lamboing (Bern), in Paris, Präsident, und Hans Scarpatetti-Riffel, von Conters i. O., in Monthey (Wallis). Der Präsident Edmund Evard-Riffel führt Einzelunterschrift.

8. September 1955.

Societat per tratga de biestga a Ruera-Tujetsch, in Ruera, Gemeinde Tavetsch, Genossenschaft (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1947, Seite 896). Die Unterschriften von Vigeli Giger und Ignazi Wenzin sind erloschen. Es wurden gewählt: Duri Battesta Venzin, von Tavetsch, als Präsident, und Franzestg Riedi, von Tavetsch, als Kassier, beide in Ruera, Gemeinde Tavetsch. Die Unterschrift führen der Präsident und der Kassier kollektiv.

8. September 1955.

Viehzuuchtgenossenschaft Valzeina-Sigg, in Valzeina (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1945, Seite 873). Die Unterschrift von Hans Wieland ist erloschen. Als Kassier wurde neu gewählt Johann Davatz-Stock, von Valzeina, in Valzeina-Sigg. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

8 septembre 1955. Epicerie, mercerie.

Liliane Guyaz-Meylan, à La Chaux, commerce d'épicerie et mercerie (FOSC. du 4 mars 1953, N° 51, page 509). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Lausanne

8 septembre 1955.

Scapha, Société Coopérative d'exportation, à Lausanne (FOSC. du 9 août 1951, page 2015). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 14 juin 1955, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Morges

8 septembre 1955.

Société de fromagerie de Villars sous Yens, à Villars sous Yens, société coopérative (FOSC. du 11 février 1952, N° 34, page 409). La signature d'Hermann Croisier est radiée. Robert Favre est président (déjà inscrit); Charles Rezin, vice-président (déjà inscrit); Francis Guibert, de et à Villars sous Yens, secrétaire (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Nyon

8 septembre 1955.

Tella Financière S.A. (Tella Finanz A.G.) (Tella financial Ltd.), à Nyon (FOSC. du 5 septembre 1955, N° 207, page 2251). La société ayant transféré son siège à Zoug (FOSC. du 5 septembre 1955, N° 207, page 2251), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon.

Bureau de Vevey

5 septembre 1955. Epicerie.

G. Croci-Torti, à Vevey, «Epicerie de l'Aviron» (FOSC. du 6 juillet 1949, N° 155). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 septembre 1955. Machines à coudre, articles ménagers.

Roger Tièche, à St-Légier-La Chièsa z. Le chef de la maison est Roger-Adrien Tièche, de Reconviller (Berne), à St-Légier-La Chièsa z. Achat, vente et représentation de machines à coudre, notamment de la marque «Husqvarna», et d'articles ménagers divers. Villa Luegisland, route de Châtel (office postal de Blonay).

5 septembre 1955. Immeubles.

S. I. Les Curtits S.A., à St-Légier-La Chièsa z (FOSC. du 28 janvier 1955, N° 23). Le capital social de 60 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Les actions sont au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence, par acte authentique du 26 août 1955.

8 septembre 1955. Immeubles.

S. I. sur le Crêt, Corsier, à Corsier sur Vevey, société anonyme (FOSC. du 7 septembre 1955, N° 209). Les administrateurs Jean-Louis Barbey, Serge Selbach et Marcel Lavanchy, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Font actuellement partie du conseil: Jean Thorens, de Concise et Ste-Croix, à Ste-Croix, président; Julien Mermod, de Ste-Croix, à Yverdon, secrétaire; Jacques Bonard, de Romainmôtier, à Yverdon, membre. La société est engagée par la signature collective des administrateurs à deux entre eux.

Bureau d'Yverdon

8 septembre 1955. Transports.

Lucien Beaussire, à Yverdon, transport de personnes (FOSC. du 12 janvier 1950, page 105). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

7. September 1955.

Ski- und Holzwarenfabrik A.G., in Münster. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten und gemäss Errichtungsurkunde vom 9. August 1955 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Skis und Holzartikeln jeder Art. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, ist mit Fr. 26 000 liberiert. Hierauf sind Fr. 6000 in bar einbezahlt und Fr. 20 000 geleistet durch Sacheinlagen, bestehend in einem auf dem Gebiet der Gemeinde Münster gelegenen Grundstück, Art. 19, Fol. 13, Nr. 581 und 531 a, 560 und 626 m² messend, sowie aus Maschinen, Material und Halbfertigfabrikaten gemäss Vertrag vom 9. August 1955. Dem Sacheinleger sind 20 Inhaberaktien zu Fr. 1000 als Gegenwert ausgehändigt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre, soweit diese bekannt sind, erfolgen durch eingeschriebene Briefe, an die übrigen Aktionäre durch das Schweizerische Handelsamtsblatt, welches auch Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Horlacher, von und in Umiken, Präsident; Othmar Lager, von und in Münster, Vizepräsident, und Erwin Fähndrich, von Reichenbach bei Frutigen, in Windisch, Aktuar. Die Unterschrift führen Präsident und Vizepräsident einzeln.

Bureau de St-Maurice

8 septembre 1955.

Grand Hôtel de Morgins, S.A., à Monthey, société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 20 juillet 1954, page 1880). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification.

Société immobilière Avenue de Florissant de Chemin Krieg C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 septembre 1955, page 2259). Hans Berchtold Stocker (et non Stokker) est unique administrateur.

2 septembre 1955. Brevets, etc.

Cojitex S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 juillet 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le dépôt, l'achat et la vente de brevets, droits d'enregistrement et de marques de fabriques, ainsi que la prise et la concession de licences, leur exploitation et leur mise en valeur tant en Suisse qu'à l'étranger, pour toutes inventions et tous procédés ou applications quelconques. La société pourra faire toutes opérations commerciales, financières et immobilières et prendre des participations dans des affaires de même nature se rattachant au but social. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Il est apporté à la société deux brevets d'invention espagnols, enregistrés au registre de la propriété industrielle à Madrid (Espagne), le 14 avril 1954, au livre 513, feuille 237, sous N° 210 987, et le 7 juillet 1954, livre 512, feuille 208, sous N° 210 708, relatifs, le premier à des «améliorations dans la construction de rouleau de pression pour machines à filer» et le second à des «améliorations dans la construction de tubes pour fuseaux de filature». Ces inventions font l'objet chacune d'une demande de brevet déposée auprès du bureau fédéral de la propriété intellectuelle, à Berne, le 21 juillet 1954 sous N° 8323 et 8322, intitulée «rouleau de pression pour métier à filer» et la seconde «tube pour broche de métier à filer». Elles font en outre l'objet de brevets enregistrés dans divers pays, brevets énumérés dans les statuts et compris dans l'apport. L'apport ci-dessus est fait avec et y compris tous droits d'exploitation et de valorisation des dits brevets, de même qu'avec toutes obligations en découlant. L'apport est fait et accepté pour le prix de 25 000 fr. Ce montant est entièrement imputé sur le capital social en libération complète des 25 actions de 1000 fr. chacune, souscrites par les apporteurs. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Olympe-Eugène Julienne, président, de nationalité française; à Paris; Maurice Gouy, secrétaire, de et à Genève. et Edouard Givel, de Payerne (Vaud), à Genève, avec signature individuelle. Domicile: 8, rue de Rive, étude de Me Maurice Gouy, avocat.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Neuseeland

Einfuhrregelung für das Jahr 1956

Die neuseeländischen Behörden haben soeben die Einfuhrregelung für das Jahr 1956 bekanntgegeben. Die «Open General Licences» wurde auf eine Reihe weiterer Waren ausgedehnt. Das neue Einfuhrregime ist in der nachstehenden Liste zusammengefasst. Ist eine Tarifposition oder Subposition in der Liste überhaupt nicht aufgeführt, so bedeutet dies, daß sämtliche darunter fallenden Waren ohne Bewilligung aus den «non scheduled countries» — worunter auch die Schweiz fällt — eingeführt werden können.

Nouvelle Zélande

Régime d'importations pour l'année 1956

Les autorités néo-zélandaises viennent de faire connaître le régime d'importations pour l'année 1956. La «Open General Licence» a été étendue à toute une série d'autres marchandises. La liste ci-après constitue un condensé de ce nouveau régime d'importations. Si une position ou une sous-position du tarif douanier ne figure pas du tout sur la liste, cela signifie que toutes les marchandises de cette position ou de cette sous-position provenant des «non scheduled countries» — dont la Suisse — peuvent être importées sans autorisation.

SCHEDULE

| Tariff item No. | Tariff item or extract thereof | Group |
|--|--|-------------------|
| Class I — Animals, agricultural products, foods, and groceries | | |
| 5 (7) | Pearl barley | C |
| ex 9 | Lucerne seed | C |
| ex 9 | Canary-grass seed, hemp seed, linseed, maw-seed, millet-seed, sorghum-seed, unmixed | E |
| 11 (2) | Vegetables, fresh n.e.i. | D |
| ex 20 | Fruit-juices unsweetened, in containers having a capacity of one gallon or over (excluding lemon, raspberry and grape-juice including grape-must) | E |
| ex 20 | Fruit-juices unsweetened in containers having a capacity of one gallon or over, viz.: Lemon Raspberry Grape-juice including grape-must | † C † C † C |
| ex 21 | Fruit-juices unsweetened in containers having a capacity of less than one gallon (excluding lemon-juice); fruit-juices sweetened (excluding lemon-juice); syrups n.e.i.; raspberry-vinegar sweetened | E |
| ex 21 | Fruit-juices unsweetened in containers having a capacity of less than one gallon; fruit-juices sweetened; viz.: Lemon-juice | † SD † C |
| 22 | Citrus-fruit pulps, etc. | † C |
| ex 31 | Cocoa or cacao butter; lecithin, vegetable | EE |
| ex 31 | Coconut butter and other vegetable butters or fats (excluding cocoa or cacao butter and lecithin, vegetable) | † SD |
| 34 | Stearine (stearic acid) on declaration that it will be used only in the manufacture of candles, etc. | SD |
| 35 (3) | Fish potted, and preserved, u.e.i., including any liquor, oil, or sauce | EE |
| ex 36 (2) | Dried prunes | EE |
| 36 (4) | Apples, dried | D |
| 37 (2) | Apricots and nectarines, fresh | D |
| 37 (3) | Cherries, fresh | D |
| 37 (4) | Grapes, fresh | C |
| 37 (5) | Medlars, passion fruit, peaches, plums, quinces, and tomatoes, fresh | D |
| ex 38 | Fig, pineapple, and strawberry pulp | E |
| ex 38 | Fruit pulp, partially preserved fruit, etc., unsweetened and n.e.i. (excluding fig, pineapple, and strawberry pulp) | † C |
| 42 | Honey | D |
| 48 | Malt extract, etc. | † C |
| 54 | Caudied peel and drained peel | D |
| ex 57 | Sauces, viz.: tomato, tomato and apple, and Worcester; chutney; tomato catsup in vessels of 10 gallons capacity and under | D |
| ex 57 | Sauces (excluding tomato, tomato and apple, and Worcester); soy and catsup (excluding tomato catsup) in vessels of 10 gallons capacity and under | E |
| 61 (2) | Spaghetti and similar alimentary pastes cooked, whether or not in combination with other food substances | D |
| ex 61 (7) | Lemon cheese, lemon butter, lemon honey | † C |
| ex 61 (7) | Provisions n.e.i. (excluding lemon cheese, lemon butter and lemon honey) | E |
| 66 | Spices, ground, n.e.i., etc. | † SD |
| ex 69 | Loaf sugar | E |
| ex 69 | Sugar of number 22 colour, etc. (excluding loaf sugar) | D |
| ex 70 (1) | Sugar n.e.i. | † C |
| ex 70 (1) | Treacle, golden syrup, maple sugar and maple syrup | D |
| Class II — Tobacco | | |
| 81 (1) | Tobacco, unmanufactured, for manufacture into tobacco, cigarettes, or snuff | EE |
| (2) | Tobacco, unmanufactured, for manufacture into cigars | EE |
| Class III — Spirits and Aleoholic Beverages | | |
| 90 (2) | Wine containing not more than 40% of proof spirit, viz.: Wine, other kinds, containing not more than 25% of proof spirit, imported in bottles; liqueurs Other kinds (excluding wine containing not more than 25% of proof spirit, imported in bottles; liqueurs) (with basic licences 100% of 1955 licences) | E C |
| Class IV — Drugs, chemicals, surgical, dental, and scientific apparatus | | |
| 92 | Acid, acetic n.e.i.; acetic anhydride | EE |
| ex 95 (3) | Inorganic acids, n.e.i.; also benzoic, carbolic, citric, formic, gallic, lactic, oxalic, picric, pyrogallie, pyroigneous (crude), salicylic, tannic [excluding nitric and muriatic (hydrochloric)] | EE |
| 95 (4) | Tartaric acid | EE |
| ex 96 | Anti-incrustation and similar compounds for use on heating surfaces in fire-boxes | E |
| ex 96 | Anti-incrustation, boiler and other similar compounds (excluding anti-incrustation and similar compounds for use on heating surfaces in fire-boxes) | † 1955 |
| ex 102 (1) | Pine tar | EE |
| ex 102 (1) | Crude distillates of coal-tar or wood suited for use in the manufacture of disinfectants; creosote, crude or commercial; tar (other than pine tar) | E |
| 102 (2) | Asphalt and bitumen | EE |
| ex 104 (1) | Sodium trichloracetate | E |
| ex 104 (1) | Weed- and scrub-killing preparations (excluding sodium trichloracetate) | † C |
| ex 104 (1) | Cresylic acid, phenol, monochlorxylenol, corrosive sublimate tablets, sodium orthophenylphenate, quaternary ammonium compounds | E |
| ex 104 (1) | Disinfectants n.e.i. including coal-tar acids in combination with alkalis to form solutions which will give saponaceous disinfectants upon the addition of water (excluding cresylic acid, phenol, monochlorxylenol, corrosive sublimate tablets, sodium orthophenylphenate, quaternary ammonium compounds) | † C |

| Tariff item No. | Tariff item or extract thereof | Group |
|-----------------|---|----------|
| 105 (1) | Acetone; amyl alcohol; butyl alcohol; bromine; carbon bisulphide; carbon tetrachloride and other chlorides of carbon; chlorinated hydrocarbons n.e.i.; catechu; cochineal; formic aldehyde, and solutions thereof; fusel-oil; gallnuts; iodine; liquorice in blocks of 7 lb. net and over, or soft liquorice extract in bulk in vessels capable of containing 7 lb. net or over; phosphorus; pyridine; quinine, and salts of quinine; saffron; turmeric, unground; wood-naphtha, commercial; nicotine and its salts | EE |
| 105 (2) | Calcium carbide | EE |
| ex 105 (3) | Hydrogen peroxide; chlorinated lime | E |
| ex 105 (3) | Sulphur (other than colloidal sulphur) | EE |
| ex 105 (3) | Colloidal sulphur | † C |
| 105 (4) | Sulphur (crude and in bulk) | EE |
| 107 | Drugs, chemicals, and other substances, as may be enumerated by the Minister, specially suited for use as culture media, stains for use in microscopic work, or as indicators for chemical analysis or scientific investigation | EE |
| 108 | Drugs, crude, not powdered, and unsuited for use as foods, or in the manufacture thereof, viz., barks, woods, twigs, leaves, herbs, flowers (except hops), roots, corms, gums, resins, balsams, inspissated juices (including opium), seeds, fruits, fruit-rinds, pitch, cantharides, ergot | EE |
| 110 | Dyes, manufactured; non-spirituous solutions of natural or artificial colours or dyes, for colouring confectionery or beverages, and not being culinary or flavouring essences | EE |
| 111 | Dyeing-materials n.e.i. | EE |
| ex 113 | Distillates of raspberry and strawberry and dry powder flavourings | E |
| ex 113 | Essences culinary or flavouring n.e.i. (excluding distillates of raspberry and strawberry and dry powder flavourings) | † SD |
| 114 | Essences, synthetic, viz.: amyl acetate, amyl butyrate, amyl capronate, amyl formate, amyl isovalerate, benzaldehyde, ethyl acetate (acetic ether), ethyl benzoate, ethyl butyrate, ethyl formate, methyl benzoate, methyl salicylate, oenanthic ether; and similar acids, alcohols, aldehydes, esters, ethers, ketones, phenols, or other similar substances, suitable for the manufacture of culinary or flavouring essences or perfumes, as may be approved by the Minister | EE |
| ex 115 (2) | Hop oil | D |
| ex 115 (2) | Essential oils other (excluding hop oil) | EE |
| 116 (3) | Gases, liquefied or compressed, viz. — n.e.i. | EE |
| 118 | Gums and resins, viz.: arabic, benzoin, dammar, tragacanth and indian gum; shellac | EE |
| 119 | Insecticides and fungicides for agricultural uses, etc. (specify types) | † C |
| 120 (1) | Insulin; preparations made from animal glands or tissues as may be approved by the Minister | EE |
| (2) | Insulin substitutes, and preparations made from liver, pancreas, pituitary gland, or thyroid gland, in combination with other substances, as may be approved by the Minister | EE |
| 124 (1) | Gypsum, crude | EE |
| ex 124 (2) | Oxide of antimony | EE |
| ex 124 (2) | Oxide of zinc | † C |
| 124 ((3)) | Silicate of soda, on declaration by a manufacturer that it will be used by him only in the manufacture of electrodes for electric welding | EE |
| 124 (5) | Radium, mesothorium, and other radio-active metallic elements; also inorganic salts of the same | EE |
| 124 (6) | Sodium hydroxide (caustic soda) on declaration that it will be used only in the manufacture of sheep-dip | EE |
| 124 (7) | The following substances when crude and in bulk, namely: Ammonium sulphate, bicalcic phosphate (precipitated bone phosphate), cobalt sulphate, ferrous sulphate, potassium chloride, potassium nitrate, potassium sulphate, sodium bichlorate (borax), sodium nitrate, 30% potash, and such other chemical substances specially suited for the manufacture of manures as the Minister may decide | EE |
| ex 124 (8) | Cleansing preparations, being combinations of inorganic salts of the same metallic element; silver nitrate; caustic soda in packages of 7 lb. or under; hydrated lime (calcium hydroxide); naphthenates of cobalt, lead, manganese, zinc, copper, and other metals | † C |
| ex 124 (8) | Solutions of hypochlorites | † SD |
| ex 124 (8) | Sodium chlorate; caustic soda in packages exceeding 7 lb.; soda ash | EE |
| ex 124 (8) | Dry white lead (see also ex 397/7) | † C |
| ex 124 (8) | Metallic elements n.e.i.; oxides, hydroxides, inorganic salts n.e.i., acetates, and oxalates, of aluminum, ammonia, antimony, arsenic, barium, bismuth, boron, cadmium, calcium, cerium, chromium, cobalt, copper, gold, iron, lead, lithium, magnesium, manganese, mercury, nickel, platinum, potassium, radium, silicon, silver, sodium, strontium, tin, zinc and of the other metallic elements; metallic soaps n.e.i. (excluding cleansing preparations, being combinations of inorganic salts of the same metallic element; silver nitrate; caustic soda in packages of 7 lb. or under; solutions of hypochlorites; hydrated lime (calcium hydroxide); naphthenates of cobalt, lead, manganese, zinc, copper, and other metals; dry white lead) | E |
| 134 | Surgeons', physicians', dentists', and opticians' appliances, instruments and materials, viz.: (1) (a) Appliances (including splints) for wear, even if medicated, peculiarly adapted to correct a deformity of the human body, to afford support to an abnormal condition of the human body, or to reduce or alleviate such condition, or to substitute any part of such body; stump socks; crutches; ear trumpets (2) Surgical and dental instruments, also operation chairs specially suited for dentists' use; dentists' spittoons, selfflushing types; opticians' trial cases, frames, spectacles, plain spectacle-cases, test cards and diagrams; also such other instruments and appliances peculiar to surgeons', dentists', or opticians' use as may be enumerated in any order of the Minister; medicated remedial plaster or plasters (3) Surgeons', physicians', and dentists' materials, viz.: (a) Antiseptic dressings, gauzes, lint, tow, poroplastic felt, adhesive plaster not including medicated remedial plaster or plasters, spongio-piline, bandages, catgut, and sterilized and other sewings, artificial teeth, tooth crowns, celluloid blanks, base plates, denture-strengtheners, gutta-percha stick, points, and pellets, amadou absorbent, porcelain powder, enamel, inlays, modelling composition, investment compound, cement, and absorbent paper; also such other materials peculiar to surgeons', physicians', or dentists' use as may be enumerated in any order of the Minister (b) Cotton wool | EE EE |

| Tariff Item No. | Tariff item or extract thereof | Group |
|---|---|--------|
| 135 | Scientific and philosophical instruments and apparatus, viz.: assay balances; chemical balances, sensitive to 2 milligrammes or less; laboratory retorts, laboratory flasks, and other instruments, and apparatus, peculiarly suited for chemical analysis and assay work; assay furnaces; retorts, dishes, and other apparatus, of fused silica or platinum, for use in chemical manufacture, or in a laboratory; microscopes, telescopes, and magnifying-glasses; also such instruments and apparatus, specially suited for scientific and philosophical purposes, as may be approved by the Minister | EE |
| Class V — Textiles, clothing, drapery, etc. | | |
| ex 136 (2) | Dress linen collars (stiff and semistiff); dress shirts (stiff or semistiff fronts); clerical collars; collars of paper or plastic; collar hands for shorts | E |
| ex 136 (2) | Shirts, pyjamas, and nightdresses, not being knitted or made up from knitted materials, collars and cuffs for shorts, viz.: Shirts; collars and cuffs for shirts (excluding dress linen collars (stiff and semi-stiff) and dress shirts (stiff or semi-stiff fronts); clerical collars; collars of paper or plastic; collar bands for shirts) | E |
| 136 (4) (a) | Men's and boys' pyjamas | † 1955 |
| | Ladies' nightwear | † 1955 |
| 136 (4) (a) | Gloves and mittens, composed wholly or principally of leather (with basic licences 100% of 1955 licences) | † C |
| ex 136 (4) (b) | Work gloves, other than those composed wholly or principally of rubber or asbestos | † SD |
| ex 136 (4) (b) | Gloves, fabric, other than work gloves | E |
| ex 136 (6) | Dress vests; men's pure linen suits, two or three piece, imported complete | E |
| ex 136 (6) | P.V.C. industrial protective clothing | † SD |
| ex 136 (6) | Men's and boys' overcoats n.e.i., suits, coats, etc. (excluding dress vests; men's pure linen suits, two or three piece, imported complete; P.V.C. industrial protective clothing) | D |
| 136 (7) | Hosiery, viz.: Women's stockings, full length: Fully fashioned or circular knitted of silk, artificial silk or nylon | † 1955 |
| ex (a), (b) | Other than fully fashioned or circular knitted of silk, artificial silk or nylon | E |
| ex (a), (b), (c) | Men's socks composed wholly of silk, artificial silk, or nylon, or other synthetic fibre, or mixtures of same, except that the foot or a band at the top may contain cotton | E |
| ex (a-b) | Men's heavy working socks, plain shades including marl, minimum weight 2 1/2 lbs. per dozen pairs | † 1955 |
| ex (c) | Boys' 3/4 hose | † 1955 |
| ex (c) | Children's socks and stockings (with basic licences 100% of imports under 1954) | † C |
| ex (c) | Golf stockings; women's and girls' ankle socks and footlets | E |
| ex (c) | Other (with basic licences 80% of 1955 licences) | † C |
| ex 136 (8) | Saris | E |
| ex 136 (8) | Blouses | † C |
| ex 136 (8) | Women's and girls' outer garments of woven fabrics (excluding blouses and saris) (with basic licences 80% of 1955 licences) | † C |
| ex 136 (9) | Babies' clothing suited for wear by infants up to the age of two years | E |
| ex 136 (9)* | Knitted underwear of wool | † 1955 |
| ex 136 (9)* | Knitted outerwear of wool, viz.: Cardigans, jumpers, twin-sets, jerseys and pullovers or slippers, viz.: Children's, maids' and youths', sizes up to 32 inches | † 1955 |
| | Men's sizes 34 inches and over | † 1955 |
| | Women's sizes 34 inches and over (with basic licences 80% of 1955 licences)** | † C |
| ex 136 (9)* | Knitted outerwear of wool (including knitted dresses and frocks) other than cardigans, jumpers, twin-sets, jerseys and pullovers or slippers | † 1955 |
| ex 136 (9) | Bathing costumes, children's up to 32 inches | † 1955 |
| ex 136 (9) | Bathing costumes other than children's up to 32 inches; bathing robes or beach capes; aprons, other than women's and girls' made from woven fabrics classed under item 136 (8); dressing gowns, other than women's and girls' classed under item 136 (8); knitted shirts; leggings, other than leather; robes and similar articles cut to shape and ready for sewing into garments; shrouds and similar coverings; cowboy and Indian suits; dress preservers or shields; under-shirts, including flannel and similar shirts, without neck band or collars; underclothing, other than knitted underwear of wool; knitted outerwear other than wool; women's and girls' plastic raincoats and capes | † 1955 |
| ex 136 (9) | Apparel n.e.i., other (excluding underwear, except women's sanitary knickers of rubber or of fabric with rubber panels or inserts; knitted outerwear; bathing costumes; bathing robes or beach capes; aprons, other than women's and girls' made from woven fabrics classed under item 136 (8); dressing gowns, other than women's and girls'; knitted shirts; leggings, other than leather; robes and similar articles cut to shape and ready for sewing into garments; shrouds and similar coverings; cowboy and Indian suits; dress preservers or shields; undershirts, including flannel and similar shirts, without neckband or collars; women's and girls' plastic raincoats and capes) | E |
| 138 | Bags and sacks of textile or felt, all kinds, n.e.i., etc. | † SD |
| 140 (1) | Corn-sacks, bags or sacks of jute, hemp or hessian; bags or sacks of New Zealand tow or flax | † C |
| 140 (2) | Wool-packs and wool-pockets | † C |
| ex 147 | Buttons, viz.: shirt, pyjama, and trouser, men's and boys' vest, suit, sports coat and overcoat, and leather buttons | † SD |
| ex 147 | Buttons, n.e.i. (excluding shirt, pyjama and trouser; men's and boy's vest, suit, sports coat and overcoat; and leather buttons) (with basic licences 100% of 1955 licences) | † C |
| 159 (3) | Rubber mats | † SD |
| ex 164 (1-2) | Hat-hoods, woven or plaited, of sisal, straw, hemp, rush, and similar materials, unblocked or partially blocked (but unsewn) | EE |
| ex 164 (1-2) | Rubber bathing caps; top hats; circular woven or knitted berets; crash helmets; hats for pipe bandmen; hunt club caps; skull caps; cap peaks; mortar boards; straw boaters; puggarees; sewn linings for men's hats | E |
| ex 164 (1-2) | P.V.C. industrial protective caps | † SD |
| ex 164 (1-2) | Hats, and caps, etc. (excluding hoods, woven, or plaited, of sisal, straw, hemp, rush, and similar materials, unblocked or partially blocked (but unsewn); rubber bathing caps; top hats; circular woven or knitted berets; crash helmets; hats for pipe bandmen; hunt club caps; skull caps; cap peaks; mortar boards; straw boaters; puggarees; sewn linings for men's hats; P.V.C. industrial protective caps) | † 1955 |
| 165 | Hat-hoods, felt, of wool or fur, or containing fur, unblocked and unsewn | EE |
| ex 166 | Milliners' petershams with unbound edges (excluding those with coloured stripe or other coloured design) | † C |

* Includes articles made up from knitted fabric as well as articles from yarn.
 ** Consideration will be given to applications from licence holders for special licences to import garments the f.o.b. value of which is not less than £4 each. For this purpose a twin-set is regarded as comprising two garments.

| Tariff Item No. | Tariff item or extract thereof | Group |
|---|---|----------|
| ex 166 | Hat-makers' materials, viz.: hatters' ribbons, galloons (excluding milliners' petershams with unbound edges other than those with coloured stripe or other coloured design), or linings, when cut up or otherwise, under such conditions as the Minister may prescribe; leathers, ventilators, cork fronts for hats | E |
| 170 | Milinery of all kinds, including trimmed hats, caps and bonnets | † 1955 |
| ex 171 (2) | Machine knitting needles | EE |
| 172 | Printers' blanketing on declaration that it will be used in printing | EE |
| 174 (1) | Sewing cottons, silks, threads, and twists, n.e.i.; crevel, flourishing, embroidery, darning, knitting, and crochet threads, of silk, artificial silk, imitation silk, or cotton, or mixtures of the same, plain or fancy; gold and silver embroidery threads | EE |
| 174 (2) | Sewing threads, and twists of linen; crevel, flourishing, embroidery, darning, knitting, and crochet threads, of linen; mending yarns, of wool, or containing wool, not exceeding 45 yards in length | EE |
| 177 | Staymakers' corset-fasteners, corset-shields, corset steels, and busk-protectors | EE |
| ex 180 (3) | Scrim | E |
| ex 180 (3) | Textile piece goods, woven of jute other than scrim | † C |
| ex 180 (6) | Circular knitted artificial silk piece-goods | † C |
| ex 180 (6) | Knitted or lockstitched piece-goods of silk, or artificial silk, or of combinations of these materials with one another, or with any other material (except wool or hair) (excluding circular knitted artificial silk piece-goods) | E |
| ex 180 (7) | Knitted cotton piece-goods | † C |
| ex 180 (7) | Textile piece-goods, other kinds, of cotton, linen, jute, hemp, other vegetable fibre, silk, imitation silk, artificial silk, or of combinations of these materials or with one another, or with any other material (except wool or hair), whether plain, hemmed, whipped, or similarly worked (excluding knitted cotton piece-goods) | E |
| ex 183 (2) (a) | Wool jersey fabric (with basic licences 100% of 1955 licences) | † C |
| ex 183 (2) (a) | Knitted woollen piece-goods other than wool jersey fabric | † C |
| ex 183 (2) (a-b) | Textile piece-goods n.e.i., including textiles of wool, or containing wool (excluding wool jersey fabric and other knitted woollen piece-goods) | E |
| ex 184 (2) | Handbags or purses made wholly or principally of textile, even if beaded, sequined, or otherwise decorated (with basic licences 100% of 1955 licences) | † C |
| ex 184 (2) | Garment protection covers; robe sets for sale as a unit consisting of fabrics cut into short lengths for tops and skirts whether plain or embroidered but otherwise unshaped or unfabricated for the manufacture of apparel; bags, toilet or shopping, of textile or textile lined with rubber, whether or not fitted with cords, handles, or slide or other fasteners; paper cleansing tissues and powder puffs packed in cellophane or plastic envelopes as a unit; powder puffs of textile; rucscacs composed wholly of textile | † C |
| ex 184 (2) | All articles n.e.i., made of textile, felt or other piece-goods, or of any combination of the same, wholly or partly made up or manufactured, and not being apparel or clothing either wholly or partly made up (excluding handbags or purses made wholly or principally of textile, even if beaded, sequined, or otherwise decorated; garment protection covers; robe sets for sale as a unit consisting of fabrics cut into short lengths for tops and skirts whether plain or embroidered but otherwise unshaped or unfabricated for the manufacture of apparel; bags toilet or shopping, of textile or textile lined with rubber, whether or not fitted with cords, handles, or slide or other fasteners; paper cleansing tissues and powder puffs packed in cellophane or plastic envelopes as a unit; powder puffs of textile; rucscacs composed wholly of textile) | E |
| ex 185 | Umbrellas, parasols, and sunshades of paper | E |
| ex 185 | Umbrellas, parasols and sunshades (excluding umbrellas, parasols, and sunshades of paper) | † C |
| 191 (2) | Yarn, jute | † C |
| 191 (3) | Yarn, viz.: flax and hemp | † C |
| 192 | Yarns of cotton, silk, artificial silk, imitation silk or mixtures of the same | EE |
| 193 (1) | Yarns, n.e.i., viz.: sisal and raffia | † C |
| Class VI — Leather, leather manufactures, grindery and rubber goods | | |
| 194 | Belts, and belting, n.e.i., for driving machinery; conveyor belts, and belting, of rubber, textile, fibre, or combinations of these materials; cordage or rope on declaration that it will be used only for driving machinery | EE |
| 195 | Boots, shoes, etc. — namely, children's 0-9 inclusive | Deferred |
| ex 196 (1) | Shoes, n.e.i., composed of canvas with rubber soles solutioned to the uppers | Deferred |
| ex 196 (1) | Boots, n.e.i., composed of canvas with rubber soles solutioned to the uppers; goloshes and overshoes | Deferred |
| ex 196 (2) | Rope soled footwear | E |
| ex 196 (2) | Slippers, n.e.i. (excluding rope soled footwear) | Deferred |
| 196 (3) | Boots, shoes, etc., n.e.i., viz.: Maids' and youths' utility boots and shoes suitable for school or college wear, sizes 10 to 7 Ski boots; ice skating boots; firemen's boots; ballet shoes Other | Deferred |
| 197 | Gum boots, half-knee, knee, or thigh, with soles either of leather or of rubber, and measuring not less than 9 1/2 inches from the lowest point reached by the line of the top of the upper to a horizontal surface on which the boot is placed, viz.: Men's lace gum boots Women's and children's bright gum boots Other | Deferred |
| 198 (2) | Boot, shoe, and slipper heels, knobs, and soles, of rubber | † C |
| 198 (5) | Nails, pegs, rivets, and tacks, peculiar to use in bootmaking | EE |
| 198 (6) | Shoemakers' binding and beading | EE |
| 198 (8) | Wooden heels, plain, etc. | † C |
| ex 198 (9) | Fibre stiffeners | † SD |
| ex 198 (9) | Grindery n.e.i. (excluding fibre stiffeners) | E |
| ex 199 (1) | Hose, etc., plastic | † SD |
| ex 199 (1) | Canvas hose; flexible metal hose, tubing, or piping | E |
| ex 199 (1) | Hose, tubing, or piping, flexible, of canvas, etc. (excluding plastic, canvas, and flexible metal hose, tubing, or piping) | † C |
| ex 200 (3) | Goat skins, and kid skins, however dressed; reptile skins, dressed or undressed | E |
| ex 200 (3) | Leather, viz., persians | † C |
| 200 (6) (b) | Patent leathers | EE |
| ex 204 | Toilet sets consisting of toilet articles and/or brushes packed in a case which is fitted with a handle securely attached for permanent use and which, if imported empty, would be classed under item 204 | E |
| ex 204 | Ladies' handbags, lined | † 1955 |
| ex 204 | Portmanteaux, trunks, bags of leather or of leather cloth (excluding ladies' handbags, lined); attaché-cases, suit-cases, and similar receptacles not including basketware, wickerware, or receptacles made of similar materials (excluding toilet sets consisting of toilet articles and/or brushes packed in a case which is fitted with a handle securely attached for permanent use and which, if imported empty, would be classed under item 204) | 1955 |
| ex 205 (1) (b) | Hot water bags and hot water bottles of rubber in novel shapes, such as animals, designed for use by children | E |

| Tariff item No. | Tariff item or extract thereof | Group | Tariff item No. | Tariff item or extract thereof | Group |
|-----------------|--|--------|-----------------|--|--------|
| ex 205 (1) (b) | Fittings, viz.: stoppers, necks and neck bands for hot water bottles | E | | Class IX — Paper and stationery | |
| ex 205 (1) (b) | Hot water bags and hot water bottles of rubber (excluding those in novel shapes, such as animals, designed for use by children); fittings, viz.: stoppers, necks and neck bands for hot water bottles) | † SD | 267 (2) | Cream-mugs, etc., made of cardboard, etc. | † SD |
| ex 205 (2) | Surgeons' rubber gloves | EE | ex 268 | Cosmetic, pill and jewellers' boxes | E |
| ex 205 (2) | Rubber gloves, household type | D | ex 268 | Cardboard boxes, etc. (excluding cosmetic, pill and jewellers' boxes) | † SD |
| ex 205 (2) | Rubber gloves n.e.l. (excluding household types and surgeons' rubber gloves) | † 1955 | ex 269 | Dry flong for the manufacture of matrices | † EE |
| 205 (3) | Rubber or guttapercha solutions and cement (with basic licences 100% 1955 licences) | † C | ex 269 | Building board (with basic licences 100% 1955 licences for same type of board) | † C |
| 205 (4) | Rubber tiring suited for use on perambulator wheels | D | ex 269 | Box, carton, and container board, including strawboard, plain and corrugated | † C |
| ex 205 (5) | Rubber tires, viz.: tricycle and perambulator | D | ex 269 | Cardboard, pasteboard, wood-pulp board, corrugated board, fibre-board, strawboard and similar board, of size not less than 20 inches by 15 inches or the equivalent and weighing not less than 1 1/4 oz. per sheet of 20 inches by 15 inches or the equivalent; cloth-lined board, of size not less than 20 inches by 15 inches or the equivalent; millboard, of size not less than 15 inches by 15 inches or the equivalent (excluding building board, box, carton, and container board including strawboard, plain and corrugated) | † C |
| ex 205 (5) | Rubber tires, viz.: bicycles and similar, and inner tubes of rubber for pneumatic tires, not exceeding 1 3/4 inches in diameter, of the following sizes: 28 x 1 1/2, 28 x 1 3/8, 27 x 1 1/4 (except skinned road racing cycle tires 27 x 1 1/4), 26 x 1 1/4, 26 x 1 3/8, 26 x 1 1/2, 24 x 1 1/2, 24 x 1 3/8, whether or not with bicycles | D | 270 | Cardboard, pasteboard, etc., n.e.i. | E |
| ex 205 (5) | Rubber tires, bicycle and similar and inner tubes of rubber therefor, not exceeding 1 3/4 inches in diameter, of sizes other than the following: 28 x 1 1/2, 28 x 1 3/8, 27 x 1 1/4 (except skin-sided road racing cycle tires 27 x 1 1/4), 26 x 1 1/4, 26 x 1 3/8, 26 x 1 1/2, 24 x 1 1/2, 24 x 1 3/8 | D | 271 (1) | Celluloid, and similar materials, plain, in sheets or rolls, unprinted, n.e.i. | SD |
| ex 205 (6) (a) | Moulded rubber strip suited for the repair of pneumatic rubber tires, n.e.l. | E | ex 272 | Tailors' chalk, sheep marking pencils and lithographic crayons | E |
| ex 205 (6) (a) | Pneumatic rubber tires, and inner tubes of rubber therefor, n.e.l. (excluding tire valves and caps), viz.: Tires and tubes of specified sizes made in New Zealand (see list published in the Gazette) | D | ex 272 | Crayons, all kinds (excluding tailors' chalk, sheep marking pencils and lithographic crayons) | † C |
| ex 205 (6) (a) | Tires of sizes other than those made in New Zealand (see list published in Gazette of sizes made in New Zealand) | † SD | ex 274 | Seed-bag linings | E |
| ex 205 (6) (a) | Tire valves and caps | EE | ex 274 | Envelopes and bags, paper, n.e.i. (excluding seed-bag linings) | † C |
| 205 (6) (b) | Solid rubber tires, etc. | † C | 275 | Envelopes and bags of celluloid or similar material | † SD |
| 205 (8) | Rubber valves and teats for feeding bottles, etc. (with basic licences 100% 1955 licences) | † C | 276 | Handbills, n.e.i., circulars, programmes, playbills, etc. | † C |
| | Class VII — Glass, china, earthenware, stone and cements | | ex 279 (1) | Fluorescent poster and fluorescent silk screening inks | E |
| 212 (3) | Plaster-pulp sheets, etc. (with basic licences 100% 1955 licences) | † C | ex 279 (1) | Ink, printing, n.e.i., etc. (excluding fluorescent poster and fluorescent silk screening inks) | † SD |
| ex 213 | White cement | E | 281 | Maps, charts, plans, and similar articles | EE |
| ex 213 | Cement, Portland, and other structural or building cement (excluding white cement) | † C | 287 | Emery-paper, emery-cloth, and glass-paper, cut into shapes, in rolls or in sheets | EE |
| ex 214 | Chinaware, earthenware and porcelainware, viz.: Breakfast, dinner, and tea sets; cups, saucers, plates, dishes, and such similar articles suited for table use as may be approved by the Minister; the net export price of which is not less than the price in the export trade list dated 1 January 1953, issued by the United Kingdom Export Earthenware Manufacturers' Association, less 15%, 5%, and 5% discounts and plus any surcharge in force at the time of shipment | † C | 292 | Paper pulp for the manufacture of paper | † C |
| ex 214 | Brown hooded-teapots, -jugs, and -sugar-basins | E | 294 | Paper seed-pockets, printed, etc. | † C |
| ex 214 | Chinaware, earthenware, and porcelainware, other than the above | † C | 296 | Paper (other than wrapping-paper), waxed, etc. | † SD |
| ex 215 | Sanitary-ware, white (with basic licences 100% 1955 licences) | † C | ex 297 | Printed decorative crepe paper; crepe or tissue paper in sheets printed for use as shoe and similar wrappers; printed paper serviettes and handkerchiefs | E |
| ex 215 | Mixing bowls; pudding basins; earthenware chambers | D | ex 297 | Paper, celluloid, or similar materials and wrappers made from such materials, printed, lithographed or ruled, n.e.i. (excluding printed decorative crepe paper; crepe or tissue paper in sheets printed for use as shoe and similar wrappers; printed paper serviettes and handkerchiefs) | † SD |
| ex 215 | Chinaware, earthenware, porcelainware, and stoneware n.e.l. (excluding mixing bowls, pudding basins, earthenware chambers, white sanitary-ware) | E | 298 (1) (a) | Wrapping paper, printed or unprinted, etc., of substance not lighter in weight than 1/4 oz. per sheet of 20 inches by 15 inches or the equivalent | † C |
| 219 (1) | Glass, sheet, common window or plate (excluding safety glass), whether polished, coloured, bent or otherwise, cut to any size or shape, n.e.l. | EE | ex 298 (1) (b) | Jeweller's acid free tissue paper | E |
| ex 222 | Rear-view mirrors for motor vehicles (with basic licences 100% 1955 licences) | † C | ex 298 (2) (3) | Wrapping paper, printed or unprinted, etc., n.e.i. (excluding jeweller's acid free tissue paper) | † C |
| ex 222 | Glass, bevelled, silvered, or with rounded or polished edges; mirrors, and looking-glasses, framed or unframed (excluding rear-view mirrors for motor vehicles) | E | ex 298 (2) | Wrapping paper, all kinds, glazed, etc. (excluding jewellers' acid free tissue paper) | † C |
| 226 (1) | Lamps, miners' safety, and glasses therefor | EE | ex 298 (3) | Paper for use in the manufacture of cigarette papers; tissue paper in sheets with embossed edges for use as shoe and similar wrappers | E |
| 227 | Lenses, all kinds, unmounted, and without attachments | EE | ex 298 (3) | Wrapping paper, etc., in sheets of size less than 20 inches by 15 inches, etc. (excluding jewellers' acid free tissue paper; paper for use in the manufacture of cigarette papers; tissue paper in sheets with embossed edges for use as shoe and similar wrappers) | † C |
| ex 228 | Dental casting powders composed principally of plaster of paris | EE | ex 299 | Fruit wraps, copperized, oiled and diphenyl only | EE |
| 231 | Watch glasses and similar articles | EE | ex 300 (2) (c) | Decorative crepe paper | E |
| | Class VIII — Fancy goods, musical instruments, sporting goods, and photographic goods | | ex 300 (2) (c) | Paper n.e.i., etc., in rolls less than 10 inches wide, etc. (excluding decorative crepe paper) | † SD |
| ex 239 (1) | Tennis, badminton, and squash racquets (excluding fully strung tennis racquets the f.o.b. price of which does not exceed 7s. sterling); golf clubs; golf bags; football and basketball covers | D | ex 300 (2) (d) | Gummed stay paper and gummed paper tape, other than self-adhesive paper tape, in rolls n.e.l. | † SD |
| ex 239 (1) | Golf club shafts of steel of all kinds whether in the black, polished, plated, coated with casein or otherwise surfaced, but without attachments of any kind; sole plates and grips for golf clubs | E | ex 300 (2) (d) | Paper n.e.i., including tin-foil paper and gummed paper n.e.i., in rolls n.e.i. (excluding gummed stay paper and gummed paper tape, other than self-adhesive paper tape) | E |
| ex 239 (1) | Finished component parts of golf clubs (other than shafts of steel, sole plates and grips) on declaration that they will be used only in the repair of golf clubs | † C | ex 304 | Waterproof tags or labels, specially suited for nurserymen's use | † SD |
| ex 239 (1) | Sporting, gaming, and athletic requisites, n.e.l., including billiard requisites n.e.l. (excluding tennis, badminton and squash racquets (except fully strung tennis racquets the f.o.b. price of which does not exceed 7s. sterling); golf clubs including component parts thereof except shafts of steel; golf bags; football and basketball covers) | † C | ex 304 | Stationery, and paper, manufactured, etc. (excluding waterproof tags or labels specially suited for nurserymen's use) | † SD |
| ex 239 (2) | Fishing-tackle n.e.l. including artificial flies and other baited hooks; walking sticks | E | ex 305 | Cards, printers' menu, programme, calendar, Christmas and similar of cardboard, celluloid, or similar material (excluding printers' blanks whether or not edged or embossed but not printed) | † SD |
| ex 239 (2) | Rubber balloons | D | ex 305 | Stationery, n.e.i. (excluding cards, printers' menu, programme, calendar, Christmas and similar of cardboard, celluloid or similar material except printers' blanks whether or not edged or embossed but not printed) | E |
| ex 239 (2) | Fancy goods (excluding rubber balloons) | E | | Class X — Metals and machinery | |
| ex 239 (2) | Meccano and similar model engineering sets; model building sets suitable for construction of model buildings; model steam, gas, and oil engines having a power of less than 3/8 B.H.P.; paint boxes, children's; caps for toy pistols; toy figures or images of persons or animals (other than those classed under Tariff item 260) wholly or principally of metal and not mounted on wheels; toy musical instruments; puzzles and magicians' sets; model train sets, comprising trains which run on rails, and parts therefor; toy printing sets; tops; mechanically propelled boats other than wholly or principally of plastic; kit sets for construction of model aeroplanes, boats, and model toy vehicles; puppets and marionettes; inflatable rubber beach toys | E | 307 | Ball bearings, and roller bearings, not being ball or roller bearing plummer or banger blocks; steel balls, and rollers, suitable for ball or roller bearings | EE |
| ex 239 (2) | Parts for the manufacture of toys | † C | ex 310 (1) | Bolts, and bolt ends, up to 24 inches in length, including insulator bolts, n.e.i., nuts, blank or screwed | † C |
| ex 239 (2) | Toys (excluding Meccano and similar model engineering sets; model building sets suitable for construction of model buildings; model steam, gas, and oil engines having a power of less than 3/8 B.H.P.; paint boxes, children's; caps for toy pistols; toy figures or images of persons or animals (other than those classed under Tariff item 260) wholly or principally of metal and not mounted on wheels; toy musical instruments; puzzles and magicians' sets; model train sets, comprising trains which run on rails, and parts therefor; toy printing sets; tops; mechanically propelled boats other than wholly or principally of plastic; kit sets for construction of model aeroplanes, boats, and model toy vehicles; puppets and marionettes; parts for the manufacture of toys; inflatable rubber beach toys) | † C | ex 310 (1) | Metal threaded screws of brass up to and including 1/4 inch diameter | † C |
| ex 239 (2) | Combs, hair and toilet, mounted with metal; combs wholly or principally of metal | E | ex 310 (1) | Self tapping metal threaded screws of steel | E |
| ex 239 (2) | Combs, hair and toilet (excluding those mounted with metal or wholly or principally of metal) | † C | ex 310 (1) | Metal threaded screws of steel (excluding self tapping metal threaded screws of steel) (with basic licences 100% 1955 licences) | † C |
| 247 (7) | Strings of metal wire, catgut, or similar material, specially suited for musical instruments | EE | ex 310 (1) | Metal threaded screws of brass exceeding 1/4 inch diameter; screws for wood; set screws, engineers' studs, taper pins, and split pins; rivets and washers other than washers wholly of rubber | E |
| ex 261 | Tobacco pipes | † C | 310 (2) | Washers, wholly of rubber | † SD |
| ex 261 | Tobacco pouches and cases, cigar and cigarette holders and cases | E | 314 | Chain-belt (not being conveyor chain or belting), loose-link, and other | EE |
| | | | 318 | Cylinders for compressed gases | EE |
| | | | ex 325 | Hand chemical fire-extinguishers | † 1955 |
| | | | ex 325 | Fire engines; chemical fire-engines; chemical fire-extinguishers (excluding hand chemical fire-extinguishers) including such chemicals n.e.i. for charging the same as may be approved by the Minister, firehose, and couplings therefor, portable fire-escapes, fire-ladders, also fire-reels, on declaration that they will be used only by fire-brigades; and such other articles (including firemen's helmets) peculiar to use by fire-brigades or in fire extinguishing, as may be approved by the Minister | E |
| | | | 327 (2) | Galvanized iron manufactures, n.e.i., made up from galvanized iron, or from plain sheet iron and then galvanized; japanned or lacquered metalware | † C |
| | | | 332 (1) | Adding and computing machines and instruments; accounting and book-keeping machines; combined adding and typing machines; but excluding ribbons for the foregoing machines | EE |
| | | | ex 332 (2) | Cash registering machines (excluding recording paper and ribbons); typewriters (including covers but excluding ribbons) | EE |
| | | | ex 333 (1) | Tines, plough shares and plough points | † C |
| | | | ex 333 (1) | Rotary hoes; harrows, ploughs, cultivators and other implements, specially designed for use solely with two-wheeled garden tractors | E |
| | | | ex 333 (1) | Cultivators and other implements specially designed for use solely with particular types of tractors other than two-wheeled garden tractors (excluding repair parts) | † C |

| Tariff item No. | Tariff item or extract thereof | Group | Tariff item No. | Tariff item or extract thereof | Group |
|--------------------------|--|-------|-----------------|--|-------|
| ex 333 (1) | Cultivators; harrows; ploughs; drills; seed and fertilizer sowers or distributors combined or separate; lime sowers; seed or grain cleaners, and cellular seed or grain separators (excluding repair parts; cultivators and other implements specially designed for use solely with particular types of tractors) | † C | ex 338 (5) | Radio frequency coils (other than intermediate frequency coils or transformers suited to a can not exceeding 7/8 inch in smallest dimension of cross section), radio frequency units, valve shields, coil cans, chassis, dial mechanism, dial scales, complete dials, and loudspeakers, suited for use in wireless-broadcast receiving sets (excluding parts for the assembly of loudspeakers; loudspeakers other than those from 3 inches to 12 inches diameter; loudspeakers specially suited for outdoor use) | † SD |
| ex 333 (1), (2), and (3) | Parts for the repair of agricultural implements and machinery (excluding tines, plough shares and plough points) | E | ex 338 (5) | Parts for the assembly of loudspeakers suited for use in wireless broadcast receiving sets | † C |
| ex 333 (2) | Forage harvesters; hay balers, pick-up; combines | EE | ex 338 (5) | Mobile radio telephone sets and base stations therefor | † C |
| ex 333 (2) | Reapers, binders, harvesters and mowers | E | ex 338 (5) | X-ray tubes | EE |
| ex 333 (3) | Agricultural implements and machinery, viz.: swath turners and side delivery rakes and tedders; hay rakes, not hand; hay, straw and wool presses; chaff, turnip and similar cutters; potato diggers and sorters; hay-stackers; fruit grading machines; electric fence chargers; hand rakes; garden hoes, swan neck and torpedo type; hand cultivators, draw type, 3 and 5 fixed tines; garden trowels wholly of metal | † C | ex 338 (5) | Electric appliances n.e.i. peculiar to telegraphy, telephony (not including cabinets or parts of cabinets for wireless broadcast receiving sets); (excluding radio frequency coils (other than intermediate frequency coils or transformers suited to a can not exceeding 7/8 inch in smallest dimension of cross section), radio frequency units, valve shields, coil cans, chassis, dial mechanism, dial scales, complete dials, and loudspeakers 3 inches to 12 inches diameter (other than those specially suited for outdoor use); parts for the assembly of loudspeakers, suited for use in wireless broadcast receiving sets; mobile radio telephone sets and base stations therefor) | E |
| ex 333 (3) | Chicken sexing machines; corn pickers; corn planters | EE | 338 (6) | Electrical vacuum tubes not suitable for purposes of illumination | EE |
| ex 333 (3) | Agricultural implements and machinery, n.e.i., including ploughs, cultivators, and seed drills, hand-worked, combined or separate; ploughs, single furrow mould-board, not exceeding 266 lb. net weight; also the following parts of ploughs or harrows, viz.: mould-board plates unbent, steel share-plates cut to pattern, skeith-plates, plough beam forgings, and discs for harrows or ploughs (excluding swath turners and side delivery rakes, and tedders; hay rakes, not hand; hay, straw and wool presses; chaff, turnip and similar cutters; potato diggers and sorters; hay stackers; fruit grading machines; electric fence chargers; hand rakes; garden hoes, swan neck and torpedo type; hand cultivators, draw type, 3 and 5 fixed tines; garden trowels wholly of metal) | † C | ex 338 (7) | Electric locomotives | † C |
| 334 (2) (a) | Milking machine parts wholly of rubber | E | ex 338 (7) | Trolley poles or collectors for electric tramcars or electric locomotives; frogs, crossings and line-ears for overhead conductors for electric railways or tramways; rail bonds with terminals attached | E |
| 335 (1) | Engines, viz.: specially suited for use on cycles | D | 338 (9) | Mica | EE |
| ex 335 (2) | Mufflers for motor-vehicle engines | EE | ex 338 (10) | Radio hook-up, push-back, remit, ravine, slip-back, and lead-in wires and grid wires; microphone cable, single and twin core; single and multiple core inter-communication cable 10/010 inches or equivalent | † SD |
| ex 335 (2) | Pistons and cylinder sleeves for motor-vehicle engines | † C | ex 338 (10) | Winding wires, except plastic or rubber covered, being wires for which a turn or turns are used in coils for electrical apparatus; lead, copper, or aluminium covered wires and cables; underground cables; armoured cables; cables specially suited for use in aircraft wiring; coaxial cables; trailing cables with individual core conductors having a cross-sectional area exceeding 0.0048 square inches (110/0076 inches or equivalent); tough rubber sheathed (T.R.S.) cables, four core circular, 7/044 inches and above; tough rubber sheathed (T.R.S.) flexibles above 110/0076 inches (0.0048 square inches), twin, triple, and four core; welding cables having a current rating of 250 amperes and over; service entrance cables, neutral screened, single and multi core; silicone rubber covered cables, wires, and flexibles | E |
| ex 335 (2) | Engines, viz.: specially suited for use on motor-vehicles (excluding mufflers, pistons and cylinder sleeves for motor-vehicle engines) | † C | ex 338 (10) | Insulated cable and wire (specifications to be supplied) (excluding radio hook-up, push-back, remit, ravine, slip-back, and lead-in wires and grid wires; microphone cable, single and twin-core; single and multiple core inter-communication cable 10/010 inches or equivalent; winding wires, except plastic or rubber covered being wires for which a turn or turns are used in coils for electrical apparatus; lead, copper, or aluminium covered wires and cables; underground cables; armoured cables; cables specially suited for use in aircraft wiring; coaxial cables; trailing cables with individual core conductors having a cross-sectional area exceeding 0.0048 square inches (110/0076 inches or equivalent); tough rubber sheathed (T.R.S.) cables, four core circular, 7/044 inches and above; tough rubber sheathed (T.R.S.) flexibles above 110/0076 inches (0.0048 square inches), twin, triple, and four core; welding cables having a current rating of 250 amperes and over; service entrance cables, neutral screened, single and multi core; silicone rubber covered cables, wires, and flexibles) | † C |
| 335 (3) | Engines, viz.: specially suited for use on tractors or traction engines, on declaration that they will be used only on such tractors or traction engines | EE | ex 338 (10) | Carbon electrodes for dry-cell batteries | EE |
| 336 | Engines (including necessary controlling-gear therefor) specially suited for flying machines, on declaration that they will be used solely in the manufacture or completion of the same | EE | ex 338 (10) | Carbon in block, sheet or rod; vulcanite, insulating-tape, and other insulating materials n.e.i., not including insulating piping or tubing or insulating fittings for pipes | E |
| ex 338 (1) (a) | Transformers for wireless receiving sets | † SD | 338 (11) | Sparkling-plugs for oil engines | EE |
| ex 338 (1) (a) | Power distribution transformers encased in stoneware | E | 338 (12) (a) | Wireless broadcast receiving sets, built-up, but not mounted in cabinets | D |
| ex 338 (1) (a) | Power distribution transformers for operation at pressures not exceeding 15,000 volts, single phase having a continuous maximum rating of under 115 kVA., and three phase having a continuous maximum rating of under 325 kVA., such ratings being measured by N.Z.S.S. 78 (B.S. 171: 1936) (excluding power distribution transformers encased in stoneware) | † C | 338 (12) (b) | Wireless broadcast receiving sets, mounted in cabinets | D |
| ex 338 (1) (a) | One phase and three phase transformers up to and including 500 kVA. operating at pressures not exceeding 15,000 volts (excluding power distribution transformers other than those encased in stoneware, single phase having a continuous maximum rating of under 115 kVA., and three phase having a continuous maximum rating of under 325 kVA., such ratings being measured by N.Z.S.S. 78 (B.S. 171: 1936)) | E | ex 338 (13) | Electric irons, viz.: travelling irons, electric steam irons, nocord irons | E |
| ex 338 (1) (a) | Metal laminations for use in cores of transformers and electric motors | E | ex 338 (13) | Electric irons (excluding travelling irons, electric steam irons, and nocord irons) | † SD |
| 338 (1) (b) | Electric motors | E | ex 338 (15) | Ceramic insulating beads | † C |
| ex 338 (1) (b) | Parts of storage batteries, viz.: battery containers, cell covers, and vent plugs | † C | ex 338 (15) | Insulators (excluding ceramic insulating beads) | † SD |
| ex 338 (1) (c) | Storage batteries, including parts thereof (other than battery containers, cell covers, and vent plugs) | E | ex 338 (15) | Machinery and appliances, electrical, n.e.i. (excluding insulators and ceramic insulating beads) | E |
| ex 338 (1) (d) | Batteries specially manufactured and put up for use with hearing aids | † C | ex 339 | Incandescent filament electric lamp bulbs from 6 to 240 volts and 5 to 200 watts inclusive, viz.: standard pear or similar shaped, clear, inside frosted, or silica coated, daylight lime, coloured glass, external spray- or dipcoloured bulbs, rough service bulbs (excluding bulbs peculiar to use on motor vehicles, bulbs peculiar to photographic use, carbon filament bulbs, infra-red, radiant heating and radiant drying bulbs, projection lamp bulbs, pygmy bulbs, spotlights, street series lighting lamp bulbs, torch bulbs) | † SD |
| ex 338 (1) (d) | •B• batteries for portable radio sets | † C | ex 339 | Incandescent filament electric lamp bulbs, not being peculiar to surgical use (excluding bulbs from 6 to 240 volts, and 5 to 200 watts inclusive, viz.: standard pear or similar shaped, clear, inside frosted, or silica coated, daylight lime, coloured glass, external spray- or dip- coloured bulbs, rough service bulbs, (except bulbs peculiar to use on motor vehicles, bulbs peculiar to photographic use, carbon filament bulbs, infra-red, radiant heating and radiant drying bulbs, projection lamp bulbs, pygmy bulbs, spotlights, street series lighting lamp bulbs, torch bulbs)) | † SD |
| ex 338 (1) (d) | Batteries or cells (not including storage batteries, batteries specially manufactured and put up for use with hearing aids, and •B• batteries for portable radio sets) | † SD | ex 340 (2) | Ballasts for fluorescent lamps | † C |
| ex 338 (1) (e) | Battery chargers | † C | ex 340 (2) | Fluorescent lamps complete (other than fluorescent lamps complete specially suited for street lighting) | D |
| ex 338 (1) (e) | Machinery or appliances n.e.i., peculiar to the generation of electricity, to the transformation of pressures of electric currents, or to the conversion of one type of electric current to another; slide rails for electric generators or electric motors (excluding battery chargers) | E | ex 340 (2) | Electric lamps n.e.i. (excluding ballasts for fluorescent lamps, and fluorescent lamps complete other than those specially suited for street lighting) | E |
| ex 338 (2) | Plug sockets or outlets, plastic with flat pin contacts; plug tops, flatpin types, of plastic, rubber, or rubber clad plastic; flush plates, plastic; cord connectors; tap-ons; fuse bases and carriers, indoor or switchboard types, not exceeding 30 amperes; fuse bases and carriers, outdoor types, not exceeding 150 amperes; through cord switches; switches, flush and surface types, plastic, not exceeding 15 amperes (with basic licences 100% 1955 licences) | † C | 342 | Measuring, counting, testing, indicating, and recording machines, instruments, and appliances, n.e.i.; drawing instruments; compasses, not being watchchain pendants | EE |
| ex 338 (2) | Static or fixed condensers or capacitors (types to be specified on application) (excluding mica condensers or silvered mica condensers); ceiling roses; chokes for use in the manufacture of ballasts for fluorescent lamps | † C | 343 (2) | Machinery and engines on declaration that they will be used only for mining, etc. | † C |
| ex 338 (2) | Reactance or choking coils suited for use in wireless broadcast receiving sets | D | ex 348 (1) | Tractors | EE |
| ex 338 (2) | Metal laminations for use in cores of reactance or choking coils; combination switches and wall plug sockets of a rated current carrying capacity of 15 amperes | E | ex 348 (1) | Spare parts for traction engines and tractors (excluding tractor tires classed under this item of the following sizes, viz.: 10-28, 11-25-28, 12-28, 13-28, 11-36, 11-38, 14-30) | EE |
| ex 338 (2) (a) | Switchboards, fuse boards, and distribution boards or boxes for electric circuits; shunt or voltage regulators; starters or controllers for electric motors; rheostats, and resistances n.e.i., including reactance or choking coils, for the reduction or control of electric currents, condensers, relays, electro-magnets, switches of a rated current-carrying-capacity exceeding 35 amperes, circuit breakers, circuit makers, cutouts, articles similar to wire and cable connectors and terminals; lightning arrestors for the protection of electrical apparatus; switches (including bell-pushes) of a rated current-carrying-capacity not exceeding 35 amperes, wall-plugs and shoes or sockets therefor, flush boxes for switches or wall-plugs, fuses, and wire or cable connectors; outdoor pole-mounting air break switch gear (excluding plug sockets or outlets, plastic with flat pin contacts; plug tops, flat pin types, of plastic, rubber, or rubber clad plastic; flush plates, plastic; cord connectors; tap-ons; fuse bases and carriers, indoor and switchboard types, not exceeding 30 amperes; fuse bases and carriers, outdoor types, not exceeding 150 amperes; through cord switches; switches, flush and surface types, plastic, not exceeding 15 amperes; static or fixed condensers or capacitors other than mica condensers or silvered mica condensers; ceiling roses; chokes for use in the manufacture of ballasts for fluorescent lamps; reactance or choking coils suited for use in wireless broadcast receiving sets) | † C | ex 348 (1) | Tractor tires classes under this item of the following sizes, viz.: 10-28, 11-25-28, 12-28, 13-28, 11-36, 11-38, 14-30 | † SD |
| ex 338 (2) (b) | | | ex 351 (1) | Anvils, forges, and hearths, viz.: blacksmiths', and similar | EE |
| ex 338 (3) | Electrodes, twin are and continuous | E | ex 351 (4) | Desk, wall or bracket fans, fixed or oscillating; exhaust fans not exceeding 15 inches diameter suitable for fitting to windows, etc. | E |
| ex 338 (3) | Electrodes for electric welding (other than twin are and continuous) | † C | ex 351 (4) | Blowers and fans, viz.: exhaust, blast, and ventilating (excluding deck, wall or bracket fans, fixed or oscillating; exhaust fans not exceeding 15 inches diameter suitable for fitting to windows, etc.) | † C |
| ex 338 (3) | Carbons or electrodes for arc lamps and for electric furnaces; carbons for electric welding | EE | | | |
| 338 (4) | Electric appliances n.e.i. peculiar to electro-plating, electro-chemistry, electro-metallurgy, surgery | EE | | | |

| Tariff item No. | Tariff item or extract thereof | Group | Tariff item No. | Tariff item or extract thereof | Group |
|-----------------|--|-------|---|--|--------|
| 351 (7) | Grinding machines, emery, and similar | EE | ex 357 (11) (b) | Metal cordage, not being gold or silver (excluding copper and tinned copper) | E |
| 351 (8) | Emery and similar wheels | EE | ex 359 | Staples ¼ inch and longer, made from wire of 15 S.W.G. or heavier; clouts 1 inch and under | † C |
| 351 (10) | Sewing machines | EE | ex 359 | Nails or tacks, of copper, brass, and composition, n.e.l.; nails or tacks, n.e.l.; coopers' and similar hooks and tacks; staples; dog-spikes and deckspikes (excluding staples ¼ inch and longer made from wire of 15 S.W.G. or heavier; clouts 1 inch and under) | EE |
| 351 (11) | Knitting and knitting machines | EE | ex 360 | Square grooved spikes or nails; clouts over 1 inch in length and nails with wire spring attachment peculiarly suited for fixing wallboard | E |
| ex 351 (12) | Chain saws | EE | ex 360 | Nails or tacks, exceeding 1 inch in length made from iron wire, whether plain, galvanized, or cement-coated, n.e.l. (excluding square grooved spikes or nails; clouts over 1 inch in length and nails with wire spring attachment peculiarly suited for fixing wallboard) | † C |
| 351 (15) | Weighing machines, scales, and balances, n.e.l. | EE | 361 | Nails, lead-headed, and galvanized cup-headed roofing nails | † C |
| 351 (16) | Printing machines | EE | 362 (2) (a) | Pipes, etc., viz.: cast iron n.e.l.; including rainwater, soil, and similar pipes | EE |
| ex 352 (b) | Tire retreading and re-capping equipment; hat blocks, cloth cutting machines; cloth layingup machines; flock levelling machines; pressure valves and cocks classified under this item; fork lift trucks; vulcanising machinery | EE | ex 362 (3) (a) | Drinking straws of any material | † SD |
| ex 353 (2) | Syphonic cistern valves | E | ex 362 (3) (a) | Pipes, piping, tubes, and tubing, viz.: wrought iron, etc. (excluding drinking straws of any material) | EE |
| ex 353 (2) | Valves, cocks and similar articles of brass and other copper alloy (excluding syphonic cistern valves) | † SD | 362 (4) | Pipes, etc., lead or composition | D |
| ex 353 (4) | Electric ranges; electric hot plates for glass coffee brewers; electric toasters which embody an automatic ejector; electric pressure cookers; electric plate warmers or hot plates not exceeding 500 watts; waffle irons; oil filled electric radiators; electric heaters incorporating a fan for circulating air; electric food warmers for domestic use; electric kettles, tea and coffee makers, with automatic thermostatic safety cut out; electrical appliances for boiling liquids being small glass or metal containers of approximately 12 oz. capacity with an immersion heater affixed to the lid; enamelled jug bodies; coffee making machines, pressure infuser types; motor vehicle heaters and windshield demisters | E | 362 (5) (a) | Knees, hends, elbows, etc., of brass or other copper alloy | † C |
| ex 353 (4) | Convector heaters; glasshouse heater; immersion heaters for aquaria | † C | 363 (1) | Printing-type, and printing-materials n.e.l., suited only for the use of printers; zinc plates or copper plates for photo-lithographic work | EE |
| ex 353 (4) | Electric cooking and electric heating appliances (excluding electric ranges; electric hot plates for glass coffee brewers; electric toasters which embody an automatic ejector; electric pressure cookers; electric plate warmers or hot plates not exceeding 500 watts; waffle irons; oil filled electric radiators; electric heaters incorporating a fan for circulating air; electric food warmers for domestic use; electric kettles, tea and coffee makers, with automatic thermostatic safety cut out; electrical appliances for holling liquids being small glass or metal containers of approximately 12 oz. capacity with an immersion heater affixed to the lid; enamelled jug bodies; coffee making machines, pressure infuser types; motor vehicle heaters and windshield demisters; convector heaters; glasshouse heaters; immersion heaters for aquaria) | † C | 363 (2) | Stereotypes, electrotypes, etc. | † C |
| 853 (5) | Stone crushing machines, viz.: jaw crushers | † SD | 376 (1) (a) | Wire-netting; metal-gauze; expanded metal lathing and fencing | EE |
| 353 (8) (b) | Winches, cranes, capstans, windlasses, and hoists | † C | ex 376 (1) (h) | Metal wove wire made from wire of 18 S.W.G. or lighter | EE |
| ex 353 (8) (c) | Domestic clothes washing machines and parts thereof | E | ex 376 (1) (b) | Metal wove wire (not including wove wire for mattresses) other than metal wove wire made from wire of 18 S.W.G. or lighter | † C |
| ex 353 (8) (c) | Washing machines, other than domestic clothes washing machines, and parts thereof | † C | ex 376 (2) | Electrically welded wire fabric | † C |
| ex 353 (8) (c) | Refrigerators | D | ex 376 (2) | Metal lathing in combination with earthenware or with such other substances as the Minister may approve, when specially suited for hulling construction | E |
| ex 353 (8) (c) | Built-dozers; angle-dozers; shovels excavating and loading of a rated capacity not exceeding (a) 1 ½ cubic yards if for attachment to crawler type tractors; (h) 1 cubic yard if for attachment to wheeled tractors; belt conveyors; electric ironing machines; clothes pressing machines | † C | Class XI — Vehicles | | |
| ex 353 (8) (c) | Machinery, etc., n.e.l., other kinds (excluding washing machines other than domestic washing machines, and parts thereof; refrigerators; hull-dozers; angle-dozers; shovels excavating and loading of a rated capacity not exceeding (a) 1 ½ cubic yards if for attachment to crawler type tractors, (h) 1 cubic yard if for attachment to wheeled tractors; belt conveyors; electric ironing machines; clothes pressing machines) | † C | ex 379 | Perambulator wheels exceeding 9 inches diameter from rim to rim | E |
| 354 (1) | Artificers' tools, n.e.l. (not including hushes or hushware, axes, and joiners' clamps); and the following tools, viz.: vices, hatchets, forks, picks, mattocks, hammers, scythes, sheep-shears, reaping hooks, scissors (not less than 10 inches in length), hutchers' and other cleavers and choppers, hand-saws, saw-blades, machine or hand, hill-hooks, hush-hooks, and hedge-knives | E | ex 379 | Perambulator wheels 9 inches and under in diameter from rim to rim | † C |
| ex 354 (2) | Shovels, sizes 2 to 10, round or square mouth, long or D handled | EE | ex 379 | Hubs, spindles, and other finished, partly finished or machined parts of tricycles | † C |
| ex 354 (2) | Vices, joiners' clamps, spades, slashers, shovels (excluding shovels sizes 2 to 10, round or square mouth, long or D handled) | † SD | ex 379 | Tricycles, chain driven | † C |
| ex 356 (1) (c) | Aluminium hollowware (excluding chromium-plated aluminium hollowware) (with basic licences 100% of 1955 licences) | E | ex 379 | Tricycles, other than chain driven | † 1955 |
| ex 356 (1) (c) | Plastic tableware | † SD | ex 379 | Hubs, spindles, and other finished, partly finished or machined parts of bicycles, and the like vehicles (other than tricycles), including motor-cycles; built-up frames for bicycles (excluding perambulator wheels) | E |
| ex 356 (1) (c) | Piston rings | † C | ex 379 | Bicycles and the like vehicles including motor-cycles and side-cars for motor-cycles (excluding tricycles) (the following sizes of tires are excluded from importation as original equipment for bicycles: 28 x 1 ½; 28 x 1 ¾; 27 x 1 ½ except 27 x 1 ¼ skin-sided road racing cycle tires; 26 x 1 ¼; 26 x 1 ¾; 26 x 1 ½; 26 x 2 x 1 ¼ carrier oversize; 26 x 2 oversize halloon; 24 x 1 ¼; 24 x 1 ¾) | E |
| ex 356 (1) (c) | Butchers' and slaughtermen's knives and skinning knives (with basic licences 100% 1955 licences) | † C | 380 | Flying-machines | EE |
| ex 356 (1) (c) | Galvanized cross arm braces | † C | ex 381 | Perambulators and the like vehicles | † C |
| ex 356 (1) (c) | Lead hends and traps | † C | ex 381 | Carriages, carts, drays, wagons, and the like vehicles, not including motor-vehicles (excluding perambulators and the like vehicles) | E |
| ex 356 (1) (c) | Powder bowls, plastic (with basic licences 100% 1955 licences) | † C | 386 | Undercarriage springs n.e.l., etc. | † C |
| ex 356 (1) (c) | Salad servers, plastic (with basic licences 100% 1955 licences) | † C | 387 | Metal fittings, mountings, and trimmings, n.e.l., suited for the manufacture or repair of vehicles | EE |
| ex 356 (1) (c) | Hardware, hollowware, and ironmongery, n.e.l.; manufactured or partly manufactured articles of metal, and manufactured or partly manufactured articles of metal in combination with any other material, n.e.l. (excluding aluminium hollowware other than chromium-plated aluminium hollowware; plastic tableware; piston rings; hutchers' and slaughtermen's knives and skinning knives; galvanized cross arm braces; lead hends and traps; powder bowls, plastic; salad servers, plastic) | † C | ex 389 (a) | Chassis for commercial vehicles (including omnibuses) having a gross weight of vehicle and load exceeding 20,000 lb. at overseas manufacturer's rating; chassis for motor vehicles, general utility type, power-driven on all wheels and having (a) a wheelbase not exceeding 108 in., (h) more than four forward gear ratios, and (c) a gross unladen weight not exceeding 4,000 lb. for the complete vehicle including body; chassis for commercial motor-vehicles (including omnibuses), four-wheel drive and six-wheel drive | E |
| ex 357 (1) | Copper based alloys; type metal gold | † C | ex 389 (a) | Motor-vehicles unassembled or completely knocked down (excluding tires) (except chassis for commercial vehicles (including omnibuses) having a gross weight of vehicle and load exceeding 20,000 lb. at overseas manufacturer's rating and chassis for motor vehicles, general utility type, power driven on all wheels and having (a) a wheelbase not exceeding 108 in., (h) more than four forward gear ratios, and (c) a gross unladen weight not exceeding 4,000 lb. for the complete vehicle including body; chassis for commercial motor-vehicles (including omnibuses), four-wheel drive and six-wheel drive) | E |
| ex 357 (1) | Copper, iron, lead, tin and other metals (except copper-based alloys, type-metal and gold) in billets, blooms, ingots or pigs | EE | 389 (h) | Chassis for electrically propelled motor-vehicles of types and under conditions approved by the Minister | E |
| 357 (2) | Aluminium, brass, copper, lead, tin, and other metal, n.e.l., in bars or rods (except cast bars or rods of copper alloy) | EE | ex 389 (c) | Spare parts of motor-vehicles n.e.l. (excluding loose seat covers) | EE |
| 357 (4) | Iron, galvanized or plain black, viz.: angle, tee, bar, bolt, channel, rod and rolled girders; iron girders expanded, but otherwise unworked | EE | ex 389 (c) | Straddle trucks | EE |
| 357 (5) (a) | Iron, viz.: sheet, plate (including rolled chequered plates), or hoop (except hoop 6 inches in width or over), plain, whether black, polished, galvanized, plated, tinned, or otherwise coated with metal, n.e.l. | EE | ex 389 (c) | Commercial motor vehicles (other than omnibuses) having a gross weight of vehicle and load exceeding 20,000 lb. at overseas manufacturer's rating; motor vehicles, general utility type, power-driven on all wheels and having (a) a wheelbase not exceeding 108 in., (h) more than four forward gear ratios, and (c) a gross unladen weight not exceeding 4,000 lb. for the complete vehicle including body; chassis for commercial motor-vehicles (including omnibuses), four-wheel drive and six-wheel drive | E |
| 357 (5) (b) | Hoop, 6 inches in width or over | EE | ex 389 (c) | Motor-vehicles n.e.l., other kinds (excluding spare parts) (except straddle trucks; commercial motor vehicles (other than omnibuses) having a gross weight of vehicle and load exceeding 20,000 lb. at overseas manufacturer's rating; motor vehicles, general utility type, power-driven on all wheels and having (a) a wheelbase not exceeding 108 in., (b) more than four forward gear ratios, and (c) a gross unladen weight not exceeding 4,000 lb.; commercial motor vehicles (other than omnibuses), four-wheel drive and six-wheel drive) | C |
| 357 (5) (c) | Corrugated sheet iron | EE | Class XII — Greases, oils, paints, polishes, waxes, etc. | | |
| ex 357 (6) | Lead sheet | † C | 392 (1) | Skip greases | † SD |
| ex 357 (6) | Metal n.e.l., viz.: foil, leaf; hoop, plate, or sheet, plain, whether in the rough, polished, enamelled, galvanized, plated, tinned, or otherwise coated with metal (excluding sheet lead) | EE | ex 392 (3) | Petrolatum | EE |
| 357 (7) | Metal, viz.: Shafting, plain rolled, or plain turned, but otherwise unwrought | EE | ex 392 (3) | Lubricating greases, etc. (excluding petrolatum) | † SD |
| 357 (8) | Metal, viz.: sheet, perforated or cellular | EE | 394 | Oil in vessels capable of containing 1 gallon or more, viz.: (1) Linseed oil; linseed oil in admixture with any other oil or oils in such proportions as may be determined by the Minister | EE |
| ex 357 (10) (a) | Wire, metal, plain, n.e.l., viz.: copper and tinned copper (excluding copper rod for wire drawing; wires made from cadmium copper alloy; hard drawn copper trolley wires of circular cross section, not less than 7 S.W.G. (0.176 inches); hard drawn copper trolley wires of any size not having a circular cross section) | † C | ex (3) | Soya bean oil | EE |
| ex 357 (10) (a) | Wire metal plain n.e.l., wire cut to lengths, looped, twisted, or plain, suited for haling and similar purposes (excluding copper and tinned copper wire other than copper rod for wire drawing; wires made from cadmium copper alloy; hard drawn copper trolley wires of circular cross section, not less than 7 S.W.G. (0.176 inches); hard drawn copper trolley wires of any size not having a circular cross section) | † C | ex (3) | Coconut oil | D |
| 357 (10) (b) | Barbed fencing wire | EE | ex (3) | Vegetable oils, n.e.l. (excluding coconut oil) | E |
| 357 (11) (a) | Metal cordage, ferrous | † C | (5) | Turpentine; turpentine substitutes composed of volatile mineral oils, or of volatile mineral oils in combination with turpentine or other volatile vegetable oils | EE |
| ex 357 (11) (b) | Aluminium cable, steel reinforced | EE | (10) | Oil n.e.l., including mineral lubricating oil | EE |
| ex 357 (11) (b) | Metal cordage, etc., viz.: copper and tinned copper | † C | (12) | Mineral oil specially suited for medicinal purposes as may be approved by the Minister | EE |
| | | | (13) | Transformer oil, of qualities approved by the Minister and under conditions prescribed by him | EE |
| | | | 395 (1) | Linseed oil; linseed oil in admixture with any other oil or oils in such proportions as may be determined by the Minister | E |
| | | | 397 (1) | White-lead ground in oil | † C |

| Tariff item No. | Tariff item or extract thereof | Group |
|---|--|-------|
| 397 (2) | (a) Paints mixed ready for use | ↑ SD |
| | (b) Paints, and colours, ground in liquid, n.e.i.; enamel paints; ships' anti-fouling composition | ↑ SD |
| | (c) Paint-thinners, n.e.i.; driers, n.e.i. | ↑ SD |
| ex 397 (3) (a) | Brewers' pitch | E |
| ex 397 (3) (a) | Varnishes (excluding collodionbase varnish for correcting stencils); lacquers; Brunswick black; japans; lithographic varnishes; printers' ink reducer; terebine; gold-size; liquid stains for wood; metallic paints, and liquid medium for mixing with the same; petrifying-liquids n.e.i. suited for waterproofing concrete, plaster, and similar surfaces, or for use as paint; fused gums for the manufacture of varnishes (excluding brewers' pitch) | ↑ SD |
| 397 (3) (b) | Collodin-base varnish for correcting stencils | E |
| 397 (4) | Preparations for removing paint and varnish | ↑ SD |
| ex 397 (5) | Glazing putty, mixed ready for use, specially prepared for use on metal sashes | E |
| ex 397 (5) | Putty and woodfillers (excluding glazing putty, mixed ready for use, specially prepared for use on metal sashes) | ↑ SD |
| 397 (6) | Kalsomine, distemper, etc. | ↑ SD |
| ex 397 (7) | Paints and colours, dry, n.e.i., viz.: | |
| | ex (c) Whiting and chalk | ↑ C |
| | ex (c) Dry white lead (Applications to be made under item ex 124 (8)) | ↑ C |
| | ex (c) Carbon black (excluding acetylene black); titanium dioxide | EE |
| | ex (c) Other kinds; barytes (excluding whiting and chalk, dry white lead) | EE |
| | Waxes, viz.: | |
| ex 398 (1) | Beeswax | ↑ SD |
| ex 398 (1) | Carnauba, ouricury, or licury | EE |
| 398 (2) | Mineral, vegetable, Japanese, n.e.i. | EE |
| 398 (3) | Bottling wax | EE |
| Class XIII — Timber, woodenware, furniture, and wickerware | | |
| Timber, viz.: | | |
| Logs, round, unworked, viz.: | | |
| 399 | (a) Ash, hickory, lancewood, lignum vitae, and the timbers the botanical names of which are Swietenia species, Juglans species, Juniperus virginiana (red cedar), Pinus lambertiana, Pinus strobus, Pinus monticola, Quercus sessiliflora, Quercus pedunculata, also balsa wood, and such other similar species or kinds of timber as the Minister may from time to time approve | EE |
| | (b) Oak (Quercus) n.e.i. | EE |
| | (c) N.e.i. | EE |
| 400 | Palings, split | EE |
| 401 | Posts, split | EE |
| 402 | Rails, split | EE |
| 403 | Laths, and shingles | EE |
| 404 | Timber, rough sawn or rough hewn, viz.: | |
| | (1) (a) Ash, hickory, lancewood, lignum vitae, and the timbers the botanical names of which are Swietenia species, Juglans species, Juniperus virginiana (red cedar), Pinus lambertiana, Pinus strobus, Pinus monticola, Quercus sessiliflora, Quercus pedunculata, also balsa wood, and such other similar species or kinds of timbers as the Minister may from time to time approve | EE |
| | (b) Oaks (Quercus) n.e.i. | EE |
| | (2) (a) Redwood, Douglas fir, and other coniferous, in pieces having a length of not less than 25 feet, and having a minimum cross sectional area of not less than 150 square inches | EE |
| | (b) Other kinds, in pieces having a length of not less than 25 feet, and having a minimum cross sectional area of not less than 150 square inches | EE |
| | (3) N.e.i., viz.: | |
| | (a) Douglas fir and other coniferous | EE |
| | (b) Other kinds | EE |
| 405 | Timber, sawn, dressed, viz.: | |
| | (a) Douglas fir, hemlock, and other coniferous | EE |
| | (b) Other kinds | EE |
| 406 | Basketware, wickerware, etc. | ↑ SD |
| 407 (2) | Doors, wooden, plain or glazed | ↑ C |
| 414 (2) | Plywood | ↑ C |
| ex 414 (3) | Wooden casks in shook form, white oak and hard fir only | EE |
| Class XIV — Miscellaneous | | |
| ex 419 (1) | Carpet sweepers | ↑ C |
| ex 419 (1) | Floor polishers or scrubbers incorporating revolving brushes or mops | E |
| ex 419 (2) | Shaving brushes (with basic licences 100% of 1955 licences) | ↑ C |
| ex 419 (2) | Paint brushes (with basic licences 100% of 1955 licences) | ↑ C |
| ex 419 (2) | Artists' brushes; brushes specially suited for dentists' use; sign-writers', sable writers' brushes and pencils; hairbrushes with bristles of whalebone; brushes, cleaning, for fitting to a hose | E |
| ex 419 (2) | Brushes, brushware and brooms n.e.i., etc. (excluding shaving brushes and paint brushes, artists' brushes, brushes specially suited for dentists' use, signwriters', sable writers' brushes and pencils, hairbrushes with bristles of whalebone; brushes, cleaning, for fitting to a hose) | ↑ C |
| 425 (1) | Cordage, rope and twine, n.e.i., viz.: reaper and binder twine and yarn | D |

- E• Waren, die ohne Bewilligung aus «non scheduled countries» zur Einfuhr zugelassen sind.
- EE• Waren, die ohne Bewilligung aus allen Ländern zur Einfuhr zugelassen sind.
- 1955• Ohne anderslautende Angaben werden Bewilligungen im gleichen wertmäßigen Umfang wie 1955 erteilt.
- C• Die Einfuhrgesuche werden von Fall zu Fall geprüft.
- SD• Gegenwärtig sind keine Zuteilungen vorgesehen. Gesuche für die Einfuhr von Waren, die Neuseeland nicht herstellt, werden jedoch zur Prüfung entgegengenommen.
- D• Gegenwärtig sind keine Zuteilungen vorgesehen. Bewilligungen werden nur ganz ausnahmsweise erteilt.

1. SCHEDULED COUNTRIES: Bolivien, Canada, Columbien, Costa Rica, Cuba, Dominikanische Republik, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Japan, Korea, Liberia, Mexiko, Nicaragua, Panama, Philippinen, Vereinigte Staaten von Nordamerika, Venezuela.
2. Mit Ausnahme der mit «E» bezeichneten Waren ist für die Einfuhr aller Produkte aus den «scheduled countries» eine Bewilligung erforderlich. Die Gesuche werden von Fall zu Fall geprüft.
3. Alle Lizenzen sind für die Einfuhr von Waren aus allen Ländern gültig mit Ausnahme der unter Ziffer 1 erwähnten «scheduled countries», für welche besondere Bewilligungen verabfolgt werden.
4. Die vorangehende Bezeichnung «Ex» bedeutet, dass nur ein Teil der Position der betreffenden Einfuhrregelung unterstellt ist.
5. Gesuche für die Einfuhr von mit ↑ bezeichneten Waren sind dem «Department of Industries and Commerce» einzureichen.
6. Soweit Bewilligungen erforderlich sind, müssen sie vor der Einfuhr eingeholt werden, da sonst die Ware beschlagnahmt werden kann.
7. Die Bewilligungen sind vom 1. Januar bis 31. Dezember 1956 gültig. Die Importeure haben dafür zu sorgen, dass unter einer früheren Lizenz bestellte, aber nicht rechtzeitig eingetroffene Waren im Rahmen der für das Jahr 1956 verabfolgten Lizenzen Platz finden.

| Tariff item No. | Tariff item or extract thereof | Group |
|-----------------|--|--------|
| ex 425 (2) | Sash cord; blind and picture cord; sash light cord; trolley cord; log lines; nylon rope or cord; radio dial cord | E |
| ex 425 (2) | Shop twines of jute or cotton | ↑ 1955 |
| ex 425 (2) | Cordage, rope or twine n.e.i., other kinds (excluding sash cord; shop twines of jute or cotton; blind and picture cord; sash light cord; trolley cord; log lines; nylon rope or cord; radio dial cord) | ↑ SD |
| 427 (1) | Crown seals | D |
| 430 | Fireworks | ↑ C |
| 432 | Agar Agar | D |
| 434 | Manures | EE |
| 442 | Roofing material n.e.i., etc. | ↑ C |
| | Sausage skins and casings, viz.: | |
| 443 (1) | Of animal origin | EE |
| 443 (2) | Made from cellulose or similar material | EE |
| 448 | Articles and materials, specified by the Minister and on such conditions as he may prescribe, suited for, and to be used solely in, the fabrication or repair of goods within New Zealand, viz.: | |
| | (1) Articles and materials for the manufacture of artificial limbs and hearing aid appliances | EE |
| | (2) Mimosa extract or wattle extract | EE |
| | ex (3) Collapsible metal tubes | ↑ C |
| | ex (3) Corrugated saw-edge fasteners; corrugated steel in lengths | ↑ C |
| | ex (3) Corrugated strawboard (See Item 269) | ↑ C |
| | ex (3) Kraft paper, un gummed, of approved qualities, in rolls exceeding 10 inches wide, declared by a manufacturer for use by him only in making gummed paper | ↑ C |
| | ex (3) Kraft paper not less than .009 caliper (0.009 inch) declared by a manufacturer for use by him only in making combination kraftlined container board | ↑ C |
| | ex (3) Manila paper, envelope, machine finished (unglazed), and envelope manila paper glazed on one side only, imported in rolls, or in the flat in counts of 500-510 per ream, of approved qualities, declared by a manufacturer for use by him only in making envelopes | ↑ C |
| | ex (3) Papers, kraft or tissue, declared by a manufacturer for use by him only in making laminated plastic sheet | ↑ C |
| | ex (3) Wrapping paper of approved qualities, declared by a manufacturer for use by him only in making corrugated strawboard | ↑ C |
| | ex (3) Paper of approved qualities declared by a manufacturer for use by him only in making building paper | ↑ C |
| | ex (3) Slide fasteners of metal track on tape of cotton or other textile (with basic licences 100% of 1955 licences) | ↑ C |
| | ex (3) Tanners' bates | ↑ SD |
| | (3) Other (excluding collapsible metal tubes; corrugated saw-edge fasteners; corrugated steel in lengths; corrugated strawboard; kraft paper, un gummed, of approved qualities, in rolls exceeding 10 inches wide, declared by a manufacturer for use by him only in making gummed paper; kraft paper not less than 0.009 caliper (0.009 inch) declared by a manufacturer for use by him only in making combination kraftlined container board; manila paper, envelope, machine finished (unglazed), and envelope manila paper glazed on one side only, imported in rolls, or in the flat in counts of 500-510 per ream, of approved qualities, declared by a manufacturer for use by him only in making envelopes; wrapping paper of approved qualities, declared by a manufacturer for use by him only in making corrugated strawboard; paper of approved qualities declared by a manufacturer for use by him only in making building paper; papers, kraft or tissue, declared by a manufacturer for use by him only in making laminated plastic sheet; slide fasteners of metal track on tape of cotton or other textile; tanners' bates) | EE |
| ex 449 (1) | Cement gum, cushion gum, tread gum, and tube gum, in sheets; rubber in long lengths and narrow widths, surfaced with partly vulcanized rubber | E |
| ex 449 (1) | Rubber (not including sponge rubber) in sheet, strip, etc. (excluding cement gum, cushion gum, tread gum, and tube gum, in sheets; rubber in long lengths and narrow widths, surfaced with partly vulcanized rubber) | ↑ C |
| ex 449 (2) (a) | Seeds, agricultural, viz.: paspalum; alsike clover; lotus major; subterranean clover; flower and vegetable; tree; beet (fodder and sugar type); mangel and mustard | E |
| ex 449 (2) (a) | Seeds, agricultural (other than grain and pulse) (excluding paspalum; alsike clover; lotus major; subterranean clover; flower and vegetable; tree; beet (fodder and sugar type); mangel and mustard) | C |
| ex 449 (2) (b) | Asbestos fibre | EE |
| ex 449 (2) (c) | Rosin | EE |
| ex 449 (2) (d) | Bottom filling compounds for footwear | D |
| ex 449 (2) (d) | Cellulose cements | ↑ C |
| ex 449 (2) (d) | Diatomaceous earth | EE |
| ex 449 (2) (d) | Insulating building board | ↑ C |
| ex 449 (2) (d) | Lemon or orange rinds, dehydrated or in brine | ↑ C |
| ex 449 (2) (d) | Plastic moulding powder | EE |
| ex 449 (2) (d) | Roofing compounds, bituminous | ↑ C |
| ex 449 (2) (d) | Sheep marking oils and fluids (with basic licences 100% of 1955 licences) | ↑ C |
| ex 449 (2) (d) | Wool fat or wool grease, crude | D |
| ex 449 (2) (d) | All articles n.e.i., viz.: other (excluding above) | E |

- E• Marchandises qui peuvent être importées de «non scheduled countries» sans licence.
- EE• Marchandises qui peuvent être importées, sans licence, de tous les pays.
- 1955• Sauf indication contraire, les licences seront délivrées pour le même montant qu'en 1955.
- C• Les demandes de licences seront examinées individuellement.
- SD• Aucune attribution n'est prévue actuellement. Toutefois, les demandes d'importation pour les marchandises non fabriquées en Nouvelle-Zélande seront examinées.
- D• Aucune attribution n'est prévue actuellement. Des licences ne sont accordées que très exceptionnellement.

- 1° SCHEDULED COUNTRIES: Bolivie, Canada, Colombie, Costa Rica, Cuba, République dominicaine, Equateur, Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Japon, Corée, Libéria, Mexique, Nicaragua, Panama, Philippines, Etats-Unis de l'Amérique du Nord, Venezuela.
- 2° Mis à part les produits désignés par «E», une licence est nécessaire pour l'importation de marchandises provenant de «scheduled countries». Les demandes sont examinées individuellement.
- 3° Toutes les licences sont valables pour l'importation de marchandises provenant de tous les pays autres que les «scheduled countries» cités sous chiffre 1. Pour ces derniers pays des licences spéciales sont nécessaires.
- 4° La désignation «Ex» placée avant la position signifie que seule une partie de ses marchandises est soumise au régime d'importations en question.
- 5° Les demandes d'importation pour les marchandises munies d'une ↑ doivent être adressées au «Department of Industries and Commerce».
- 6° Lorsqu'elles sont nécessaires, les licences doivent être obtenues avant l'importation, faute de quoi la marchandise peut être séquestrée.
- 7° Les licences sont valables du 1^{er} janvier au 31 décembre 1956. Les importateurs doivent s'assurer que des marchandises, commandées sous une licence antérieure mais non livrées à temps, peuvent être comprises dans les licences accordées pour l'année 1956.

Le commerce extérieur de la Suisse en août 1955

(DGD) Comparativement au mois correspondant de l'année précédente, les importations ont augmenté de 80,9 millions et atteint 506,7 millions de francs (mois précédent: 530,4 millions), alors que les exportations enregistrent une plus-value de l'ordre de 26 millions et totalisent 397,9 millions de francs (mois précédent: 489,4 millions). Le mouvement de notre commerce extérieur par jour ouvrable s'établit à 18,8 millions de francs (août 1954: 16,4 millions) aux entrées et à 14,7 millions (août 1954: 14,3) aux sorties.

Evolution de notre balance commerciale

| Période | Importations | | Exportations | | Solde passif millions de fr. | Valeur des exportations en % de la valeur des importations |
|-----------------|-----------------|---------------------------|-----------------|---------------------------|---------------------------------|--|
| | Wagons de 10 t. | Valeur en millions de fr. | Wagons de 10 t. | Valeur en millions de fr. | | |
| 1954 août | 95 503 | 425,8 | 5 698 | 371,9 | 53,9 | 87,3 |
| 1955 juillet | 104 154 | 530,4 | 7 103 | 489,4 | 41,0 | 92,3 |
| 1955 août | 102 965 | 506,7 | 6 513 | 397,9 | 108,8 | 78,5 |
| 1954 janv./août | 656 408 | 3577,5 | 45 559 | 3290,9 | 286,6 | 92,0 |
| 1955 janv./août | 721 237 | 4125,1 | 53 031 | 3535,5 | 589,6 | 85,7 |

L'indice des quantités pondérées par les valeurs (1949 = 100) à l'importation s'établit à 163 (août 1954: 140). En l'occurrence, les entrées de denrées alimentaires et de fourrages représentent le 97 (89), les matières premières le 178 (158) et les produits fabriqués le 208 (170) pour-cent de celles effectuées en moyenne mensuelle en 1949. L'indice total des exportations 146 (131) est influencé d'une manière déterminante par la classe des produits manufacturés 144 (128), tandis que nos ventes de denrées alimentaires 171 (157) et de matières premières 180 (188) jouent un rôle plus modeste.

Importations. L'accroissement des importations par rapport au mois d'août 1954 concerne, d'après les quantités, principalement les matières premières, combustibles et carburants, nos achats de substances chimiques brutes jouant, en l'occurrence, le rôle le plus important. De même, l'étranger nous a livré beaucoup plus de benzine, de bois de construction et de bois d'œuvre, d'alumine calcinée, ainsi que de matières fibreuse pour la fabrication du papier. En ce qui concerne les matières premières métalliques et les produits mi-fabriqués en métal, on enregistre une augmentation des entrées de tôle de fer et de fers commerciaux, alors que celles de fer et d'acier bruts, de rails et traverses de chemins de fer, de cuivre brut, ainsi que de plomb brut, n'ont plus atteint les chiffres correspondants de l'année précédente. Toutefois, ce sont les arrivages de charbon qui ont le plus fortement fléchi.

La plus-value des importations de produits fabriqués au regard d'août 1954 concerne avant tout nos achats de machines et d'automobiles. En outre, les entrées d'instruments et d'appareils, de préparations pharmaceutiques et de verrerie se sont développées.

Parmi les denrées alimentaires et matières fourragères, c'est le recul de notre approvisionnement en froment qui est le plus prononcé. De même, il s'est importé notablement moins d'avoine, de maïs, de sucre brut et cristallisé, ainsi que de fruits oléagineux qu'il y a une année. En revanche, l'orge pour l'affouragement, les fruits du midi, les fruits frais et le gros bétail de boucherie ont amélioré leur position.

Exportations de nos principales industries

| | Valeurs d'exportation | | | Indices d'exportation ¹⁾ | | |
|--|-----------------------|--------------|-----------|-------------------------------------|--------------|-----------|
| | août 1954 | juillet 1955 | août 1955 | août 1954 | juillet 1955 | août 1955 |
| | en millions de francs | | | (1949 = 100) | | |
| Industrie textile | 54,0 | 59,8 | 58,1 | 129 | 147 | 142 |
| dont: | | | | | | |
| Fils de coton | 3,2 | 4,8 | 3,8 | 60 | 99 | 76 |
| Tissus de coton | 9,4 | 10,7 | 10,4 | 115 | 133 | 136 |
| Broderies | 8,8 | 11,1 | 9,9 | 160 | 216 | 189 |
| Schappe | 0,6 | 0,7 | 0,7 | 94 | 108 | 102 |
| Fils de fibres textiles artificielles | 6,6 | 7,7 | 7,3 | 191 | 207 | 194 |
| Etoffes de soie naturelle et artificielle | 6,9 | 8,2 | 7,4 | 79 | 99 | 92 |
| Rubans de soie naturelle et artificielle | 0,8 | 1,0 | 0,9 | 87 | 103 | 78 |
| Fils de laine | 2,2 | 2,2 | 2,5 | 174 | 169 | 194 |
| Tissus de laine | 3,8 | 3,8 | 3,8 | 283 | 294 | 289 |
| Bonneterie et articles en tricot | 3,1 | 2,5 | 3,0 | 88 | 75 | 88 |
| Confection | 5,4 | 3,6 | 5,5 | 232 | 160 | 249 |
| Industrie des tresses de paille pour chapeaux | 1,1 | 1,0 | 1,0 | 53 | 44 | 47 |
| Industrie des chaussures | 135,9 | 117,7 | 117,6 | 208 | 161 | 192 |
| (en 1000 paires) | 3,9 | 2,9 | 3,7 | | | |
| (en millions de fr.) | | | | | | |
| Industrie métallurgique | 181,6 | 277,8 | 201,6 | 115 | 176 | 129 |
| dont: | | | | | | |
| Aluminium | 5,2 | 7,0 | 6,0 | 121 | 149 | 128 |
| Machines | 79,0 | 108,0 | 89,1 | 122 | 169 | 141 |
| Montres | 1803,9 | 3641,4 | 1783,1 | 86 | 180 | 90 |
| (en 1000 pièces) | 54,3 | 108,0 | 56,6 | | | |
| (en millions de fr.) | | | | | | |
| Instruments et appareils | 28,6 | 33,9 | 34,1 | 166 | 196 | 206 |
| Industrie chimique et pharmaceutique | 73,4 | 79,1 | 71,6 | 160 | 194 | 190 |
| dont: | | | | | | |
| Produits pharmaceutiques | 36,1 | 35,5 | 32,1 | 176 | 217 | 199 |
| Parfumeries | 3,1 | 4,4 | 3,7 | 133 | 211 | 222 |
| Produits chimiques pour usages industriels | 8,8 | 12,6 | 11,6 | 176 | 250 | 252 |
| Couleurs d'aniline | 22,1 | 19,8 | 20,9 | 154 | 154 | 156 |
| Denrées alimentaires et tabacs | 24,1 | 25,9 | 26,3 | 155 | 165 | 170 |
| dont: | | | | | | |
| Chocolat | 1,8 | 2,1 | 1,9 | 253 | 338 | 280 |
| Conserves de lait et farines aliment. pour enfants | 2,0 | 1,9 | 2,1 | 250 | 235 | 259 |
| Fromage | 8,9 | 8,0 | 8,6 | 163 | 148 | 160 |
| Produits pour soupes et bouillons | 2,9 | 3,5 | 3,7 | 1008 | 1250 | 1330 |
| Tabacs manufacturés | 4,4 | 5,0 | 5,0 | 149 | 175 | 170 |

¹⁾ Indices des quantités pondérées par les valeurs.

Exportations. Le rendement des exportations de nos principales industries est, dans l'ensemble, supérieur à celui du mois d'août 1954. En effet, à part les tissus de laine, la bonneterie et les articles en tricot, les ventes de produits de l'industrie textile récapitulés dans le tableau marquent une tendance ascendante. Cette observation s'applique surtout aux sorties de broderies et de tissus de coton. En revanche, les livraisons à l'étranger effectuées par l'industrie des tresses de paille pour chapeaux et par la branche des chaussures n'ont plus atteint celles d'il y a une année. Dans le secteur de la métallurgie, les exportations de machines se sont considérablement accrues par rapport à août 1954. Les instruments et appareils ont également consolidé leur position, alors que nos envois de montres n'ont progressé que d'après la valeur. En ce qui concerne l'industrie chimico-pharmaceutique, le fléchissement intervenu en l'espace d'une année affecte principalement les médicaments, tandis que les produits chimiques pour usages industriels figurent avec des gains d'exportation sensibles. Dans le domaine des denrées alimentaires et tabacs, seules nos ventes de fromage se sont amenues, alors que les sorties de tabacs manufacturés, ainsi que de produits pour soupes et bouillons, notamment, se sont renforcées.

Nos principaux fournisseurs et débouchés. Le commerce avec l'Europe participe plus fortement que celui avec les pays d'outre-mer au développement de nos échanges commerciaux enregistrés par rapport au mois d'août 1954. En ce qui concerne les pays européens, c'est notre commerce extérieur avec l'Allemagne occidentale qui marque la plus forte avance. Nos achats aux Pays-Bas, à la France et à la Finlande se sont accrues en l'espace d'une année, tandis que l'Autriche et l'Espagne ont absorbé plus de marchandises suisses qu'en août 1954. Contrairement à la tendance ascendante qui prédomine en général, nos ventes à la France, au Danemark et aux Pays-Bas, notamment, ont fléchi.

Dans le domaine des pays d'outre-mer, relevons en particulier l'accroissement de nos importations en provenance des Etats-Unis d'Amérique. En revanche, les entrées d'origine canadienne se sont amenues. Aux exportations, nos ventes à l'Inde et à l'Egypte ont augmenté, alors que celles à destination des U.S.A. et du Brésil ont diminué en comparaison d'août 1954.

Tandis que notre commerce avec les pays d'outre-mer boucle par un solde actif de 14,2 millions de francs en notre faveur, notre trafic des marchandises avec l'Europe excède un excédent d'importation considérable (— 123 millions). Notre négoce avec l'Allemagne occidentale, la France, l'Italie et les Etats-Unis d'Amérique est fortement déficitaire, alors que les bilans résultant de nos échanges commerciaux avec l'Espagne, la Suède, l'Egypte, l'Inde, le Brésil et la Confédération australienne figurent avec des excédents d'exportation notables.

Nos principaux fournisseurs et débouchés

| | Importations | | | | | Exportations | | | | |
|------------------------|-----------------------|------------|-------------------------------|-----------|-----------------------|--------------|-------------------------------|-----------|-----------|------|
| | août 1954 | juil. 1955 | août 1954 | août 1955 | août 1955 | août 1954 | juil. 1955 | août 1955 | août 1955 | |
| | en millions de francs | | en % des importations totales | | en millions de francs | | en % des exportations totales | | | |
| Allemagne occident. | 100,5 | 136,0 | 126,6 | 23,6 | 25,0 | 46,6 | 63,4 | 59,7 | 12,5 | 15,0 |
| Allemagne orientale | 3,2 | 2,4 | 2,6 | 0,8 | 0,5 | 2,3 | 3,0 | 2,5 | 0,6 | 0,6 |
| Autriche | 8,7 | 10,9 | 11,0 | 2,0 | 2,2 | 8,9 | 13,9 | 12,9 | 2,4 | 3,2 |
| France | 43,8 | 58,6 | 49,3 | 10,3 | 9,7 | 28,0 | 31,1 | 24,5 | 7,5 | 6,2 |
| Italie | 47,4 | 50,4 | 51,3 | 11,1 | 10,1 | 29,5 | 43,4 | 30,4 | 7,9 | 7,6 |
| Belgique-Luxemb. | 21,3 | 24,3 | 22,8 | 5,0 | 4,5 | 18,9 | 19,1 | 18,4 | 5,1 | 4,6 |
| Pays-Bas | 20,2 | 26,3 | 28,5 | 4,7 | 5,6 | 16,7 | 15,2 | 14,4 | 4,5 | 3,6 |
| Grande-Bretagne | 23,7 | 30,9 | 25,1 | 5,6 | 5,0 | 17,0 | 29,6 | 19,5 | 4,6 | 4,9 |
| Espagne | 3,1 | 3,4 | 3,0 | 0,7 | 0,6 | 7,3 | 12,5 | 11,0 | 2,0 | 2,8 |
| Danemark | 3,7 | 3,4 | 4,1 | 0,9 | 0,8 | 9,5 | 7,1 | 6,8 | 2,6 | 1,7 |
| Suède | 5,0 | 8,2 | 5,4 | 1,2 | 1,1 | 11,7 | 15,5 | 13,0 | 3,1 | 3,3 |
| Finlande | 3,4 | 7,9 | 8,1 | 0,8 | 1,6 | 1,7 | 2,8 | 2,4 | 0,5 | 0,6 |
| Egypte | 2,3 | 3,1 | 1,7 | 0,5 | 0,3 | 4,8 | 12,3 | 8,5 | 1,3 | 2,1 |
| Inde | 0,8 | 1,7 | 1,8 | 0,2 | 0,4 | 6,9 | 8,3 | 11,4 | 1,9 | 2,9 |
| Chine | 2,3 | 11,0 | 5,2 | 0,5 | 1,0 | 6,4 | 7,7 | 4,2 | 1,7 | 1,1 |
| Canada | 11,3 | 16,6 | 7,0 | 2,7 | 1,4 | 6,2 | 9,8 | 8,2 | 1,7 | 2,1 |
| Etats-Unis | 54,1 | 58,8 | 77,3 | 12,7 | 15,3 | 46,0 | 57,5 | 41,9 | 12,4 | 10,5 |
| Brésil | 3,6 | 2,1 | 2,7 | 0,8 | 0,5 | 12,8 | 9,4 | 8,8 | 3,4 | 2,2 |
| Argentine | 4,2 | 2,5 | 3,2 | 1,0 | 0,6 | 5,9 | 5,7 | 5,5 | 1,6 | 1,4 |
| Confédération austral. | 1,8 | 1,7 | 1,9 | 0,4 | 0,4 | 6,6 | 11,7 | 6,7 | 1,8 | 1,7 |

214. 13. 9. 55.

Aegypten — Zollvorschriften

Im Zusammenhang mit der Herabsetzung der Exporttaxe für verschiedene Baumwollsorten wird in Aegypten gemäss Gesetz Nr. 418 (1955) ab 1. September 1955 auf allen importierten Waren, mit nachstehenden Ausnahmen, ein zusätzlicher Wertzoll von 7% erhoben, und zwar

2% bei Erteilung der Einfuhrbewilligung

5% bei Ueberweisung des Fakturbetrages nach dem Lieferland.

Der neue Einfuhrzoll von 7% wird nicht erhoben

- auf Waren, welche vor dem 1. September 1955 bezahlt wurden;
- auf Waren, welche vor dem 1. September 1955 verzollt wurden, aber erst nach diesem Datum bezahlt werden.

Die neuen Vorschriften finden keine Anwendung

- auf Drucksachen kultureller Natur, Zeitungen und Zeitschriften;
- auf gewisse Rohmaterialien, Maschinen und Anlagen, welche für die Steigerung der nationalen Produktion erforderlich sind (die Liste dieser Waren wird später bekanntgegeben);
- auf die zur Wiederausfuhr bestimmten Waren.

214. 13. 9. 55.

Egypte — Prescriptions douanières

En connexion avec la réduction de la taxe d'exportation pour différentes sortes de coton, les autorités égyptiennes perçoivent depuis le 1^{er} septembre 1955, en application de la loi N° 418 (1955), un droit de douane supplémentaire ad valorem de 7% sur toutes les marchandises importées, à l'exception de celles indiquées ci-dessous. Ce supplément est prélevé à raison de

2% lors de l'octroi du permis d'importation

5% lors du transfert du montant facturé à destination du pays fournisseur.

Le nouveau droit de douane de 7% à l'importation n'est pas perçu

- sur les marchandises qui ont été payées avant le 1^{er} septembre 1955;
- sur les marchandises qui ont été dédouanées avant le 1^{er} septembre 1955, mais payées seulement après cette date.

Les nouvelles prescriptions ne sont pas applicables

- aux imprimés de nature culturelle, journaliers et périodiques;
- à certaines matières premières, machines et installations nécessaires au développement de la production nationale (la liste de ces marchandises sera publiée ultérieurement);
- aux marchandises destinées à être réexportées.

214. 13. 9. 55.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Davos, ausgestellte Depostentheft B Nr. 3679, mit einem Guthaben per 9. September 1955 von Fr. 2000, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depostentheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 10. September 1955.

Schweizerische Kreditanstalt

Warenumsatzsteuer

(22. Auflage): Broschüre von 52 Seiten

zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen

auf Postrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handels-

amtsblattes, Bern.

Zu vermieten für sofort oder 1. Oktober 1955 im «Cityhaus» (Marktstr. 8) in Grenchen schöne, geräumige

Verkaufslökalitäten

mit großen Schaufenstern, Vorteilhaftige Miete. — Interessenten melden sich im

Büro Kallen, Marktstr. 8, Grenchen.

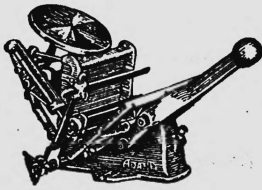
AMERICAN EXPRESS bietet Ihnen einen **WELTumspannenden SERVICE**



FÜR NÄHERE AUSKÜNFTEN:

THE AMERICAN EXPRESS CO. INC.
INTERNATIONALE TRANSPORTE

- BASEL: Marktgasse 5
 - GENÈVE: 7, rue du Mt. Blanc
 - LUZERN: Schweizerhofquai 4
 - ZÜRICH: Sihlportplatz 3
- Eigene Bureaux an vielen wichtigen Hafen- und Handelsplätzen im Ausland.



ADANA

Druckmaschinen

Modelle für jeden Zweck

Vielseitig verwendbar, in Geschäft und Privat. Einfache Handhabung. Keine Fachkenntnisse nötig. Jedermann kann sofort drucken.

Generalvertretung für die Schweiz
Scartons International Products
Bern, Neugengasse 41, Telefon (031) 3 66 43
Verlangen Sie Prospekte H



Duoflex
das zuverlässige Selbstklebe-Couvert

Immer mehr wird in unserem Zeitalter der Hygiene auch für die Geschäftspost das Selbstklebe-Couvert bevorzugt. Es geht doch so rasch... nur die beiden Klappen aufeinanderdrücken... kein Netzen und kein Aufweichen mit der Zunge!

Verlangen Sie mit untenstehendem Coupon unser Mustermäppchen. Wir senden es Ihnen gerne kostenfrei zu.



Schaller & Co. AG. Zürich 5/23
Briefumschlagfabrik
Tel. 051/4215 42

Coupon Schaller & Co. AG. Zürich 5/23
Um kostenfreie Zustellung des Mustermäppchens mit Duoflex-Selbstklebe-Couverts ersucht

Name

Adresse

Datum

Insertieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt



Darlehen
bis
5000 Fr.

Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokradit
Fribourg

Montreux HOTEL EDEN
160 R. - Des Bains - E. Chavard

Grossiste

cherche la représentation en exclusivité d'articles nouveaux. Offres sous chiffre P 6281 N à Publicitas Neuchâtel.

Verlangen Sie beim SIIA B. Probenummern der «Volkswirtschaft»

Important pour

fabriques de montres

Vous attendez de nouveaux clients et insérez dans le Journal «Maccabi»? Nous vous recommandons un ordre d'essai! Demandez un numéro spécimen gratuit. Adresse: case postale 51, Bâle 9.

Haben Sie **Verpackungsprobleme?**

Unsere Mitarbeiter besuchen Sie gerne, um Ihnen unsere reichhaltige Kollektion in

X PACKPAPIEREN

vorzuziehen. Unser Lager umfasst mehrere Millionen Bogen. Prompte Lieferung zu den dusersten Tagespreisen.

Rufen Sie uns an:

Baumgartner & Cie AG

ZÜRICH
Buckhauserstr. 5 Tel. (051) 52 00 22
LAUSANNE
Rue Neuve 3 Tel. (021) 22 45 82

Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars
(Art. 582 ZGB)

über den am 13. August 1955 verstorbenen Herrn

Paul Goll

Orgelbauer, von und wohnhaft gewesen in Luzern, Tribschenstr. 30. Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschließlich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 9. Oktober 1955, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.
Luzern, den 10. September 1955.

Teilungsamt der Stadt Luzern.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG,
Buchdrucker zur Prochaun
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Außerst preiswert und sofort lieferbar:

Kassenschranke

verschiedene Größen, garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher. Occasionen.

Unverbindliche Offerten

KASSENBAU «BERNA»
Gümligen (Bern)
Gegr. 1881 Tel. (031) 4 22 83

Publicité

de reconnaissance très efficace

L'amabilité est un facteur dominant dans de nombreuses transactions.

Offrez un joli CADEAU digne de votre entreprise et fabriqué par **LUXOR S.A. - LE LOCLE**
Tél. (039) 3 23 65.

On demande

TERRAIN INDUSTRIEL

de 7000 à 10000 m² avec vote CFF ou possibilité de raccordement, zone industrielle aussi voisine que possible de Genève.

Offres sous chiffre K 8349 X, Publicitas Genève.

138 schreibende Addiermaschinen

diverser Marken mit starkem Einschlag abzugeben.

René Falge, Schulstr. 37, Zürich 50.

Als feines Kundengeschenk mit Gravur...



... die zuverlässigen Präzisions-Schreibgeräte

CARAN D'ACHE

Für nähere Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung
SCHWEIZ. BLEISTIFTFABRIK CARAN D'ACHE GENÈVE